

Beinecke MS 408

A Transcription Based on a Revised Version of Takeshi Takahashi's Transliteration

Alexander Max Bauer

1 Introduction

In Section 2, mainly to promote easier readability and comparability, a transcription of *Beinecke MS 408* is currently being developed, based on a transliteration by Takahashi (1999). To achieve this, Takahashi's transliteration is obtained in an automatically capitalized version of the *European* or *Extensible Voynich Alphabet* (EVA), using the *Interlinear Transcription Archive Extractor* by Schwerdtfeger (2004).¹ It is then converted back into glyphs using a font by Bettencourt (2019).

Using the manuscript's reproduction in Clemens (2016) and the scans provided by Yale University's Beinecke Rare Book and Manuscript Library (2004), Takahashi's transliteration is compared with what I am able to make out of the manuscript. In total, I made changes in 300 places of Takahashi's transliteration. Changes to Takahashi's reading are highlighted in orange:

- Glyphs that I interpret in another way than Takahashi or that I add to the corpus are printed in orange, showing my interpretation.
- When a glyph has been deleted by me without replacement, this is indicated by ✕.
- Removed spaces are marked with ◡ and added spaces are indicated by ◡.
- Added paragraphs are represented by ¶.

Especially the recognition of spaces in running text is, as Takahashi has already noted, sometimes very difficult. Therefore, my adjustments in this—just as in any other—regard should be taken with a certain amount of caution. Note that places where the writing is interrupted by illustrations are marked by em dashes (—).

Each line of the transcription is preceded by a locator in square brackets, informing about the element a line is part of (i.e., paragraph, title, or label) and assigning the line a number. For example, a line located at [P2, 9] is part of the page's second paragraph (P2) and is counted as the overall ninth line (9) on this page.

Additionally, in Section 3, some basic analyses are presented. First, in Section 3.1, glyph frequencies are counted. In Section 3.2, then, entropy is calculated.

¹ Schwerdtfeger (2004) builds on an online archive of Voynich transcriptions maintained by Jorge Stolfi (1998). For a general overview of transcription efforts, see Zandbergen (2023).

2 Transcription

Folio 1, Recto

[P1, 1] 1
[P1, 2] 2
[P1, 3] 3
[P1, 4] 4
[P1, 5] 5
[T1, 6] 6
9824129

[P2, 7] 7
[P2, 8] 8
[P2, 9] 9
[T2, 10] 10
8410 02 11089

[P3, 11] 11
[P3, 12] 12
[P3, 13] 13
[P3, 14] 14
[P3, 15] 15
[P3, 16] 16
[P3, 17] 17
[P3, 18] 18
[P3, 19] 19
[P3, 20] 20
[T3, 21] 21
0109 84110

[P4, 22] 22
[P4, 23] 23
[P4, 24] 24
[P4, 25] 25
[P4, 26] 26
[P4, 27] 27
[T4, 28] 28
84110

Folio 1, Verso

[P1, 1]

Ἰππῶν παλαιῶν οὐ — οὐκ ἔστιν αὐτὰ ἄλλῃ

[P1, 2]

Ἰππῶν αὐτὰ οὐ ὅτι — ἀλλὰ ἡλικία ὁμοῦ αὐτῶν

[P1, 3]

ὁ αὐτὸς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀλλὰ ἡλικία αὐτῶν ὁμοῦ αὐτῶν

[P1, 4]

ὁ αὐτὸς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀλλὰ ἡλικία αὐτῶν ὁμοῦ αὐτῶν

[P2, 5]

Ἰππῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀλλὰ ἡλικία αὐτῶν ὁμοῦ αὐτῶν

[P2, 6]

αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀλλὰ ἡλικία αὐτῶν ὁμοῦ αὐτῶν

[P2, 7]

Ἰππῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀλλὰ ἡλικία αὐτῶν ὁμοῦ αὐτῶν

[P2, 8]

αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀλλὰ ἡλικία αὐτῶν ὁμοῦ αὐτῶν

[P2, 9]

αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀλλὰ ἡλικία αὐτῶν ὁμοῦ αὐτῶν

[P2, 10]

Ἰππῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν — ἀλλὰ ἡλικία αὐτῶν ὁμοῦ αὐτῶν

Folio 2, Recto

[P1, 1]

ἵεθθαῖο γῆτορ θαῖο ὀφῆταξ — γῆταῖο ἄῆτοξ

[P1, 2]

θοῖτοοῖο — ἄῆαῖο ὦ — ὦτοῖ ἄῆο ἄῆ

[P1, 3]

ῆῆῆῆῆ — ἄῆτοο γ — ἄοῖ ἄο γοο — ἄῆῆῆ

[P1, 4]

ἄῆῆῆ — ἄῆῆῆ ὀο — ἄῆο θαξ — ἄῆῆῆῆ ὀ

[P1, 5]

ὀῆῆῆῆ ἄξ — ὦῆῆῆῆ — ἄοξ θαῖ — γῆῆῆῆῆ ὀῆῆ

[P1, 6]

ὦῆῆῆ ὀῆῆῆ — ὀῆῆῆ ὦοῖ — γῆῆῆῆ — ὀῆῆῆ ὀῆῆ ἄῆο

[P1, 7]

ὦτοῖ ἄῆο θαῖῆῆ — ἄοξ θαῖ

[L1, 8]

ῆῆῆῆῆ

[L2, 9]

ῆῆῆῆῆ

[P2, 10]

ἵεθθαῖ ὦῆῆῆ ῆῆ ὦ ὦῆῆ — ῆῆ ὀξῆῆῆ ὀῆῆῆ

[P2, 11]

ὀξῆῆῆ ῆῆ ὦῆῆ ῆῆῆ ῆῆῆῆ ὦ — ἄοξ ῆῆ ὀῆῆ ὀῆῆῆ

[P2, 12]

ῆῆῆ ἄοξῆῆ ὦῆ ὦῆῆ ὀῆῆ — ἄῆῆῆ ῆῆῆ ὦῆῆ ὦῆῆ

[P2, 13]

ῆῆῆῆ ὀῆ ἄοξ ὦῆ ὦῆ — ὀξῆῆῆ ὦῆῆ ἄῆῆῆ

[P2, 14]

ὀῆῆ ἄο ἄοῖ ἄῆῆῆ ῆῆ ἄῆ — ὦῆῆ ἄῆῆ ἄῆῆ ὦῆ

[P2, 15]

ὦῆ ῆῆῆῆ ἄο ὀῆῆῆ ἄῆῆῆ

Folio 2, Verso

[P1, 1]

॥००११७ ८८० १८०२ ०११११७ ० ४११७ ८०२ — ४१२ ८११९

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

အဝ ပဝေ ပဝေ ပဝေ ပဝေ

[P2, 5]

॥ त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु — २ त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु त्वत्तु

[P2, 6]

දොර පොදු පොර පොදු බිලපු පු පු — දඩ්ඩු ඔප්පොර පඩ

[P2, 7]

8a11) පොත්පත, තොරතුරු, පොත්පත — පැරණි පත් පොත්

[P2, 8]

[illegible]

Folio 3, Recto

[P1, 1]

ဖိဇ်လဝဲတံတိုအံ့ ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 2]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 3]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 4]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 5]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 6]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P1, 7]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 8]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

[P1, 9]

ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံး

[P1, 10]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး

[P2, 11]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P2, 12]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံးဟံး ဟံး

[P2, 13]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P2, 14]

ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး

[P3, 15]

ဟံးဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P3, 16]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P3, 17]

ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P4, 18]

ဟံးဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P4, 19]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံးဟံး ဟံးဟံး — ဟံးဟံး

[P4, 20]

ဟံးဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး ဟံး

Folio 3, Verso

[P1, 1]

10a\10 c1000 10000 20 10000 2 000

[P1, 2]

8a\189 f0ff000f 0ff000f 0ff000f 0f9ff00f 80f 8a2

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

†08a? 22 9 1100x 011a? 80-? 22a? 22

[P1, 5]

၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် တွေ့ရှိရသော အမွေအနှစ်များဖြစ်ပြီး

[P1, 6]

ဝဲၣ် ဟံၣ်ၣ် နီၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်ၣ်ၣ် ဟံၣ်ၣ်

[P2, 7]

എന്നതാണ് ഏകദേശം ൧൦൦൦ കോടി രൂപ വിലയിരുത്തിയ ഈ കമ്പോളം.

[P2, 8]

9।ྲྀྲ9 ྲྀྲ0ཉ ྲྀྲྀྲ ྲྀྲྀྲྀྲ ལྷྀྲ

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10]

ဝဏ္ဏဝေ သာသနာ့ နိဗ္ဗာန်ဝေ သာသနာ့ နိဗ္ဗာန်ဝေ

[P2, 11]

[illegible]

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

ಹೆಚ್ ಹೆಚ್‌ಎಲ್ ಫೋನ್ 9ನೇ ಹೆಚ್ ಹೆಚ್ ಹೆಚ್

[P2, 14]

8a\0 ཇུཅམ་ཉལྟུཅམ་

Folio 4, Recto

[P1, 1]

Ἰσοδᾶς τε γὰρ ἄλλοις οὐκ ἔστιν ἰσοδᾶς — ὁμοῖον ἅπασαν

[P1, 2]

ὁμοῖον ἅπασαν ἄλλοις ἑστῶτος ἰσοδᾶς ἴσῃ — ὁμοῖον ἅπασαν

[P1, 3]

ἰσοδᾶς ἅπασαν ἴσῃ ἰσοδᾶς — ὁμοῖον ἅπασαν

[P1, 4]

ἰσοδᾶς ἅπασαν ἴσῃ ὁμοῖον ἰσοδᾶς ἴσῃ

[P2, 5]

ἴσῃ ὁμοῖον ἰσοδᾶς ὁμοῖον ἴσῃ

[P2, 6]

ἅπασαν ἰσοδᾶς ὁμοῖον ἴσῃ

[P2, 7]

ἰσοδᾶς ἴσῃ ὁμοῖον ἴσῃ

[P2, 8]

ἅπασαν ἴσῃ ἴσῃ ἴσῃ ἴσῃ

[P2, 9]

ὁμοῖον ἴσῃ ἴσῃ ἴσῃ ἴσῃ

[P2, 10]

ὁμοῖον ἴσῃ ἴσῃ ἴσῃ ἴσῃ

[P2, 11]

ἰσοδᾶς ἴσῃ ἴσῃ ἴσῃ

[P2, 12]

ὁμοῖον ἴσῃ ἴσῃ ἴσῃ

[P2, 13]

ὁμοῖον ἴσῃ

Folio 4, Verso

⁴⁹π00\1\ Ν2c0 π00g π0⁴⁹πg 80x82 — 8x08

[illegible]

ငါ့အဖေ ငါ့အမိ ငါ့အဘွား ငါ့အဘွားအမိ ငါ့အဘွားအမိအဘွားအမိ — ဝ ခဉ် ခဉ်

$$[1, 4]$$

1, 5] $\text{follet9 follet9 ccolleoz da\ddot{u}\ddot{u}\text{ ffte9} = \text{ccoda\ddot{u}\ddot{u}}$

^၁ ၆၂
ဇာတိ ဇာလက ငါးဝ ဝါးဝ၊၍ ဇာလက ကံပါးဝါးဝ — ဘဝသေ၍

[illegible]

१०२८७ ८८८०२ ८०२ ८०१८७ ८१८७८७

2, 8]

2, 9]

[illegible]

2, 10]

[illegible]

2, 11]

ငါ့ကို နားထောင်ပါ။ ငါ့ကို နားထောင်ပါ။ ငါ့ကို နားထောင်ပါ။

2, 12]

² 131

2, 13]

2, 13]

2, 14]

Folio 5, Recto

[P1, 1]

၂၀၁၈ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပွားခဲ့သည်။

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†oavvov offoav av 8avvov offoccov av cffv offoav †offav 8v

[P1, 4]

ဝါဂျီယံ ဇီဝဝေဒနာ ပညာ ၃ နှစ်ပတ် ကျောင်း

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

†0††0000 1100 000 1100 0000

Folio 5, Verso

[P1, 1]

1108802 802 911889 12808 8082 808a\\11 911o\\11 8a\\11

[P1, 2]

8009 ၁၄ ၈၀၉ ဝါး၊၁၂ ၈၁၂ နီတဝဲ ၈ဝါး ၇၈ဝါးဝဲ

[P1, 3]

↑_{off}↑_{on} 9_{off}? 8_{all} 8_{all} off_{on}? 8_{all} ↑_o 8_{ar}_{on}? 8_o

[P1, 4]

†^{F1}offoṛ c̣cc̣c̣ offoṛ 9ffo\̣\̣ c̣oṛ ḡa\̣\̣ c̣ff̣oṛ off̣c̣ṛ ff̣a\̣\̣

[P1, 5]
2

[illegible]

[P1, 6]

oŋoŋ ɛoŋ ɔaɪɔoŋ

Folio 6, Recto

[P1, 1]

Ἰὼαῖ 9 ἔτος ἄνθρωποι ἔχουσιν ἄνθρωποι — ἄνθρωποι ὀφείλονται

[P1, 2]

ἄλλοι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄλλοι ἄνθρωποι — ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P1, 3]

Ἰὼαῖ 9 ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι — ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P1, 4]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι — ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P1, 5]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι — ἄνθρωποι

[P1, 6]

ὁ ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι — ἄνθρωποι

[P1, 7]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P1, 8]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P1, 9]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P1, 10]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P1, 11]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P1, 12]

ὁ ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P1, 13]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

[P1, 14]

ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι ἄνθρωποι

Folio 6, Verso

[P1, 1]

𐌲𐌹𐌳𐌰 𐌲 𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌸𐌸𐌹𐌳𐌰 𐌱𐌰𐌹 𐌸𐌹𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌹

[P1, 2]

𐌹𐌸𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌱𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P1, 3]

𐌱𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P1, 4]

𐌲 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 — 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P1, 5]

𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 6]

𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 7]

𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 8]

𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 9]

𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 10]

𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 11]

𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 12]

𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 13]

𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 14]

𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 15]

𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 16]

𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 17]

𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 18]

𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 19]

𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 20]

𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

[P2, 21]

𐌸𐌰𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰

Folio 7, Recto

[P1, 1]

မိမိတို့အသက် အစွန့်အပ်၍ နှစ် — နှစ် နှစ် အသက် အစွန့်အပ်

[P1, 2]

အသက် အစွန့်အပ် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ် အစွန့်အပ်

[P1, 3]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် — အသက် အစွန့်အပ် အသက်

[P1, 4]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် — အသက် အစွန့်အပ် အသက်

[P1, 5]

အသက် — အသက်

[P2, 6]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 7]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 8]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 9]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ် — အသက် အစွန့်အပ်

[P2, 10]

အသက် အစွန့်အပ် အသက် အစွန့်အပ်

Folio 7, Verso

[P1, 1]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 2]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 3]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 4]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P1, 5]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 6]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 7]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 8]

ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

[P2, 9]

ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ ᎠᎵᎠᎵᎠ

Folio 8, Recto

[P1, 1]

ඡ්‍යො පොර ව්‍යාප්ත පොත් — ඡ්‍යො පොර දිග ඡ්‍යොපාදි පොර

[P1, 2]

ඡ්‍යොපාදි පොර ව්‍යාප්ත පොර — ව්‍යාප්ත පොර පොර පොර පොර

[P1, 3]

පොර පොර පොර — පොරපාදි පොරපාදි පොර පොර

[P1, 4]

ඡ්‍යොපාදි පොර පොර පොර — පොරපාදි පොරපාදි පොර පොර

[P1, 5]

ව්‍යාප්ත පොර පොර පොර — පොරපාදි පොරපාදි පොර පොර

[P1, 6]

ඡ්‍යොපාදි පොරපාදි පොරපාදි — පොරපාදි පොරපාදි පොර පොර

[P1, 7]

පොරපාදි පොරපාදි පොරපාදි

[T1, 8]

පොර පොර

[P2, 9]

ඡ්‍යොපාදි පොර පොර පොර — ව්‍යාප්ත පොරපාදි පොරපාදි පොර

[P2, 10]

පොරපාදි පොරපාදි පොරපාදි — පොරපාදි පොරපාදි පොර පොර

[P2, 11]

පොර පොරපාදි පොරපාදි පොර — පොරපාදි පොරපාදි පොර පොර

[P2, 12]

පොරපාදි පොරපාදි පොරපාදි — පොරපාදි

[T2, 13]

ව්‍යාප්ත පොර

[P3, 14]

ඡ්‍යොපාදි පොර පොරපාදි — පොර පොර ව්‍යාප්ත පොරපාදි

[P3, 15]

පොරපාදි පොරපාදි පොරපාදි — පොරපාදි පොරපාදි පොර පොර

[P3, 16]

පොරපාදි පොරපාදි පොරපාදි — පොරපාදි පොරපාදි පොර පොර

[P3, 17]

පොර පොර පොරපාදි — පොරපාදි පොරපාදි පොර පොර

[P3, 18]

ව්‍යාප්ත පොරපාදි පොරපාදි — පොරපාදි පොරපාදි පොර පොර

[P3, 19]

පොරපාදි පොරපාදි පොරපාදි — පොරපාදි පොරපාදි පොර පොර

[P3, 20]

පොර පොරපාදි පොරපාදි — පොරපාදි

[T3, 21]

පොරපාදි

Folio 8, Verso

[P1, 1]

ဇနိဝေ ဘဝဇနိ — ဘဝ ဇနိဝေ ဝိဝေ ဘဝ ဝိဇနိဝေ ဝိဇနိဝေ ဘဝ

[P1, 2]

ဇနိဇနိ ဘဝ — ဘဝ ဇနိဝေ ဇနိဝေ ဘဝ ဝိဇနိဝေ ဝိဇနိဝေ ဘဝ

[P1, 3]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 4]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 5]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 6]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 7]

ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 8]

ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 9]

ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 10]

ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P1, 11]

ဘဝ

[P2, 12]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P2, 13]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P2, 14]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P2, 15]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P2, 16]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ — ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ ဘဝ

[P2, 17]

ဘဝ ဘဝ ဘဝ

Folio 9, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

ಗೊಲ್ಲದ ಫಿರಂಗ ಹೊರಿಸಿ ಹೊರಗಡೆ ಫಿರಂಗ ಹೊರಿಸಿ ಫಿರಂಗ — ಫಿರಂಗ ರಾಜ

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

8a110 202 449 2011011 202 820289 — 011202 01 89

[P2, 6]

අප්‍රේල් 2011 ආගමනේදී මෙම ප්‍රකාශනය සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කළ අතර, එය සම්මත කර ගන්නා ලදී.

[P2, 7]

০২ সফর সগীলস গীলস গীলস গীলস গীলস — সফর সগীল

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

[illegible]

[T1, 10]

[illegible]

Folio 9, Verso

[P1, 1]

နဝတဝ် ဝိဝဉ်ဝဉ် ဝိဝဉ် ငဝ် ဝါလ် တဝ်တဝ်တဝ် တဝ်တဝ် ငဝ် ငဝ် ဝါလ်

[P1, 2]

ဝတဝ် တဝ်လ် ငဝ်လ် ငဝ်တဝ် ငဝ်တဝ် ငဝ် ငဝ် — ဝိဝဉ် တဝ်လ် ဝါလ်

[P1, 3]

ဝါလ် ငဝ် ဝါလ် ဝါလ် ငဝ် ဝါလ် ဝါလ် — ဝါလ် ဝါလ်

[P1, 4]

ဝါလ် ငဝ် ဝါလ် ငဝ်တဝ် ဝါလ် ဝါလ် ဝါလ်

[P2, 5]

နဝတဝ် ဝါလ်တဝ် တဝ်တဝ် ဝါလ် ဝါလ်တဝ် ဝါလ် — ဝါလ် — ဝါလ် ဝါလ်

[P2, 6]

ဝါလ် ငဝ် ဝါလ်တဝ် ငဝ်တဝ် — ဝါလ် — ဝါလ် — ဝါလ် — ဝါလ်

[P2, 7]

တဝ်တဝ် ငဝ် ဝါလ် ဝါလ် — ဝါလ် — ဝါလ် — ဝါလ်

[P2, 8]

ဝါလ် ဝါလ် တဝ်တဝ် ဝါလ် — ဝါလ်

[P2, 9]

ဝါလ် ငဝ် ဝါလ် ဝါလ် — ဝါလ်

[P2, 10]

ဝါလ် ဝါလ် ငဝ် ငဝ် ဝါလ်

[P2, 11]

ဝါလ် ငဝ်တဝ် ဝါလ် ဝါလ်

[P2, 12]

ဝါလ် ငဝ်တဝ်

Folio 10, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

8෧෬9 ක්‍රිස්තියානි ආගම පිළිබඳව විශේෂ අධ්‍යයනයක් සිදු කර ඇති බවට තීරණය වූයේය.

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

$\Gamma_0(N) \subset \Gamma_0(N^2)$ နှင့် N သည် မြန်မာနိုင်ငံ၏ လူဦးရေကို ကိုယ်စားပြုသော အနီးကပ်ဆုံး ပုံမှန်အဖြစ် ရေးသားပါ။

[P2, 6]

9෧202 ජිෆ9 ෪02 ජිෆ෧෧෧෦ ෦0ජිෆ0෦9 89 — ෪9 ිෆ෧෧෦ ෪9

[P2, 7]

889 1011009 911111 911 8111 111 — 811 811 11

[P2, 8]

†ဝါဏ်းတို့ကလည်းကောင်း၊ ဝါဏ်းတို့ကလည်းကောင်း — ဝါဏ်းတို့ကလည်းကောင်း

[P2, 9]

୦୨୩୪୫୬ ୭୮୯ ୧୦ ୧୧ ୧୨ ୧୩ ୧୪ ୧୫ ୧୬ ୧୭ ୧୮ ୧୯ ୨୦ ୨୧ ୨୨ ୨୩ ୨୪ ୨୫ ୨୬ ୨୭ ୨୮ ୨୯ ୩୦ ୩୧ ୩୨ ୩୩ ୩୪ ୩୫ ୩୬ ୩୭ ୩୮ ୩୯ ୪୦ ୪୧ ୪୨ ୪୩ ୪୪ ୪୫ ୪୬ ୪୭ ୪୮ ୪୯ ୫୦ ୫୧ ୫୨ ୫୩ ୫୪ ୫୫ ୫୬ ୫୭ ୫୮ ୫୯ ୬୦ ୬୧ ୬୨ ୬୩ ୬୪ ୬୫ ୬୬ ୬୭ ୬୮ ୬୯ ୭୦ ୭୧ ୭୨ ୭୩ ୭୪ ୭୫ ୭୬ ୭୭ ୭୮ ୭୯ ୮୦ ୮୧ ୮୨ ୮୩ ୮୪ ୮୫ ୮୬ ୮୭ ୮୮ ୮୯ ୯୦ ୯୧ ୯୨ ୯୩ ୯୪ ୯୫ ୯୬ ୯୭ ୯୮ ୯୯ ୧୦୦

[P2, 10]

၀၄၀၆၀၇၀၈၀၉၁၀၁၁၁၂၁၃၁၄၁၅၁၆၁၇၁၈၁၉၂၀၂၁၂၂၂၃၂၄၂၅၂၆၂၇၂၈၂၉၃၀၃၁၃၂၃၃၃၄၃၅၃၆၃၇၃၈၃၉၄၀၄၁၄၂၄၃၄၄၄၅၄၆၄၇၄၈၄၉၅၀၅၁၅၂၅၃၅၄၅၅၅၆၅၇၅၈၅၉၆၀၆၁၆၂၆၃၆၄၆၅၆၆၆၇၆၈၆၉၇၀၇၁၇၂၇၃၇၄၇၅၇၆၇၇၇၈၇၉၈၀၈၁၈၂၈၃၈၄၈၅၈၆၈၇၈၈၈၉၉၀၉၁၉၂၉၃၉၄၉၅၉၆၉၇၉၈၉၉၁၀၁၀၁၀၂၁၀၃၁၀၄၁၀၅၁၀၆၁၀၇၁၀၈၁၀၉၁၁၀၁၁၁၁၂၁၁၃၁၁၄၁၁၅၁၁၆၁၁၇၁၁၈၁၁၉၁၂၀၁၂၁၂၂၁၂၃၁၂၄၁၂၅၁၂၆၁၂၇၁၂၈၁၂၉၁၃၀၁၃၁၃၂၁၃၃၁၃၄၁၃၅၁၃၆၁၃၇၁၃၈၁၃၉၁၄၀၁၄၁၁၄၂၁၄၃၁၄၄၁၄၅၁၄၆၁၄၇၁၄၈၁၄၉၁၅၀၁၅၁၁၅၂၁၅၃၁၅၄၁၅၅၁၅၆၁၅၇၁၅၈၁၅၉၁၆၀၁၆၁၁၆၂၁၆၃၁၆၄၁၆၅၁၆၆၁၆၇၁၆၈၁၆၉၁၇၀၁၇၁၁၇၂၁၇၃၁၇၄၁၇၅၁၇၆၁၇၇၁၇၈၁၇၉၁၈၀၁၈၁၁၈၂၁၈၃၁၈၄၁၈၅၁၈၆၁၈၇၁၈၈၁၈၉၁၉၀၁၉၁၁၉၂၁၉၃၁၉၄၁၉၅၁၉၆၁၉၇၁၉၈၁၉၉၂၀၂၀၁၂၀၂၂၀၃၂၀၄၂၀၅၂၀၆၂၀၇၂၀၈၂၀၉၂၁၀၂၁၁၂၁၂၂၁၁၃၂၁၄၂၁၅၂၁၆၂၁၇၂၁၈၂၁၉၂၂၀၂၂၁၂၂၂၂၃၂၂၄၂၂၅၂၂၆၂၂၇၂၂၈၂၂၉၂၃၀၂၃၁၂၃၂၂၃၃၂၃၄၂၃၅၂၃၆၂၃၇၂၃၈၂၃၉၂၄၀၂၄၁၂၄၂၂၄၃၂၄၄၂၄၅၂၄၆၂၄၇၂၄၈၂၄၉၂၅၀၂၅၁၂၅၂၂၅၃၂၅၄၂၅၅၂၅၆၂၅၇၂၅၈၂၅၉၂၆၀၂၆၁၂၆၂၂၆၃၂၆၄၂၆၅၂၆၆၂၆၇၂၆၈၂၆၉၂၇၀၂၇၁၂၇၂၂၇၃၂၇၄၂၇၅၂၇၆၂၇၇၂၇၈၂၇၉၂၈၀၂၈၁၂၈၂၂၈၃၂၈၄၂၈၅၂၈၆၂၈၇၂၈၈၂၈၉၂၉၀၂၉၁၂၉၂၂၉၃၂၉၄၂၉၅၂၉၆၂၉၇၂၉၈၂၉၉၃၀၃၀၁၃၀၂၃၀၃၃၀၄၃၀၅၃၀၆၃၀၇၃၀၈၃၀၉၃၁၀၃၁၁၃၁၂၃၁၃၃၁၄၃၁၅၃၁၆၃၁၇၃၁၈၃၁၉၃၂၀၃၂၁၃၂၂၃၂၃၃၂၃၄၃၂၅၃၂၆၃၂၇၃၂၈၃၂၉၃၃၀၃၃၁၃၃၂၃၃၃၃၃၄၃၃၅၃၃၆၃၃၇၃၃၈၃၃၉၃၄၀၃၄၁၃၄၂၃၄၃၃၄၄၃၄၅၃၄၆၃၄၇၃၄၈၃၄၉၃၅၀၃၅၁၃၅၂၃၅၃၃၅၄၃၅၅၃၅၆၃၅၇၃၅၈၃၅၉၃၆၀၃၆၁၃၆၂၃၆၃၃၆၄၃၆၅၃၆၆၃၆၇၃၆၈၃၆၉၃၇၀၃၇၁၃၇၂၃၇၃၃၇၄၃၇၅၃၇၆၃၇၇၃၇၈၃၇၉၃၈၀၃၈၁၃၈၂၃၈၃၃၈၄၃၈၅၃၈၆၃၈၇၃၈၈၃၈၉၃၉၀၃၉၁၃၉၂၃၉၃၃၉၄၃၉၅၃၉၆၃၉၇၃၉၈၃၉၉၄၀၄၀၁၄၀၂၄၀၃၄၀၄၄၀၅၄၀၆၄၀၇၄၀၈၄၀၉၄၁၀၄၁၁၄၁၂၄၁၃၄၁၄၄၁၅၄၁၆၄၁၇၄၁၈၄၁၉၄၂၀၄၂၁၄၂၂၄၂၃၄၂၄၄၂၅၄၂၆၄၂၇၄၂၈၄၂၉၄၃၀၄၃၁၄၃၂၄၃၃၄၃၄၄၃၅၄၃၆၄၃၇၄၃၈၄၃၉၄၄၀၄၄၁၄၄၂၄၄၃၄၄၄၄၄၅၄၄၆၄၄၇၄၄၈၄၄၉၄၅၀၄၅၁၄၅၂၄၅၃၄၅၄၄၅၅၄၅၆၄၅၇၄၅၈၄၅၉၄၆၀၄၆၁၄၆၂၄၆၃၄၆၄၄၆၅၄၆၆၄၆၇၄၆၈၄၆၉၄၇၀၄၇၁၄၇၂၄၇၃၄၇၄၄၇၅၄၇၆၄၇၇၄၇၈၄၇၉၄၈၀၄၈၁၄၈၂၄၈၃၄၈၄၄၈၅၄၈၆၄၈၇၄၈၈၄၈၉၄၉၀၄၉၁၄၉၂၄၉၃၄၉၄၄၉၅၄၉၆၄၉၇၄၉၈၄၉၉၅၀၅၀၁၅၀၂၅၀၃၅၀၄၅၀၅၅၀၆၅၀၇၅၀၈၅၀၉၅၁၀၅၁၁၅၁၂၅၁၃၅၁၄၅၁၅၅၁၆၅၁၇၅၁၈၅၁၉၅၂၀၅၂၁၅၂၂၅၂၃၅၂၄၅၂၅၅၂၆၅၂၇၅၂၈၅၂၉၅၃၀၅၃၁၅၃၂၅၃၃၅၃၄၅၃၅၅၃၆၅၃၇၅၃၈၅၃၉၅၄၀၅၄၁၅၄၂၅၄၃၅၄၄၅၄၅၅၄၆၅၄၇၅၄၈၅၄၉၅၅၀၅၅၁၅၅၂၅၅၃၅၅၄၅၅၅၅၅၆၅၅၇၅၅၈၅၅၉၅၆၀၅၆၁၅၆၂၅၆၃၅၆၄၅၆၅၅၆၆၅၆၇၅၆၈၅၆၉၅၇၀၅၇၁၅၇၂၅၇၃၅၇၄၅၇၅၅၇၆၅၇၇၅၇၈၅၇၉၅၈၀၅၈၁၅၈၂၅၈၃၅၈၄၅၈၅၅၈၆၅၈၇၅၈၈၅၈၉၅၉၀၅၉၁၅၉၂၅၉၃၅၉၄၅၉၅၅၉၆၅၉၇၅၉၈၅၉၉၅၀၆၀၁၆၀၂၆၀၃၆၀၄၆၀၅၆၀၆၆၀၇၆၀၈၆၀၉၆၁၀၆၁၁၆၁၂၆၁၃၆၁၄၆၁၅၆၁၆၆၁၇၆၁၈၆၁၉၆၂၀၆၂၁၆၂၂၆၂၃၆၂၄၆၂၅၆၂၆၆၂၇၆၂၈၆၂၉၆၃၀၆၃၁၆၃၂၆၃၃၆၃၄၆၃၅၆၃၆၆၃၇၆၃၈၆၃၉၆၄၀၆၄၁၆၄၂၆၄၃၆၄၄၆၄၅၆၄၆၆၄၇၆၄၈၆၄၉၆၅၀၆၅၁၆၅၂၆၅၃၆၅၄၆၅၅၆၅၆၆၅၇၆၅၈၆၅၉၆၆၀၆၆၁၆၆၂၆၆၃၆၆၄၆၆၅၆၆၆၆၆၇၆၆၈၆၆၉၆၇၀၆၇၁၆၇၂၆၇၃၆၇၄၆၇၅၆၇၆၆၇၇၆၇၈၆၇၉၆၈၀၆၈၁၆၈၂၆၈၃၆၈၄၆၈၅၆၈၆၆၈၇၆၈၈၆၈၉၆၉၀၆၉၁၆၉၂၆၉၃၆၉၄၆၉၅၆၉၆၆၉၇၆၉၈၆၉၉၆၀၇၀၁၇၀၂၇၀၃၇၀၄၇၀၅၇၀၆၇၀၇၇၀၈၇၀၉၇၁၀၇၁၁၇၁၂၇၁၃၇၁၄၇၁၅၇၁၆၇၁၇၇၁၈၇၁၉၇၂၀၇၂

[P2, 11]

රෙගුලාසි පනතින් අනුකූලව පවත්වා ගැනීම සහතිකයක් ලෙස සලකා බැලිය හැක.

[P2, 12]

၃၀၈၁၁၁၁ ၈၁၁၁၁ ၄၀၈၈၈၈ ၄၀၈၈၈

Folio 10, Verso

[P1, 1]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P1, 2]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P1, 3]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P2, 4]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P2, 5]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P2, 6]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

[P2, 7]

အသံသယသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ နှစ်ထပ်ကပ်ကပ် အသံသယ

Folio 11, Recto

[P1, 1]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P1, 2]

ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P1, 3]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P1, 4]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P2, 5]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P2, 6]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

[P2, 7]

နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ နိဗ္ဗာန် ဥပဿနာ

Folio 11, Verso

[P1, 1]

ᎠᏍᏓᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ — ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ Ꮓ

[P1, 2]

ᏃᏃᏃ ᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ — ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ

[P1, 3]

ᏃᏃᏃ ᏃᏃ ᏃᏃ ᏃᏃ ᏃᏃ ᏃᏃᏃ — ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃ ᏃᏃ

[P1, 4]

ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ — ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ

[P1, 5]

ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃᏃ ᏃᏃ ᏃᏃ — ᏃᏃᏃ ᏃᏃ ᏃᏃ

[P1, 6]

ᏃᏃᏃ ᏃᏃ ᏃᏃ ᏃᏃ ᏃᏃᏃ

Folio 12

Folio 12 is missing from the manuscript.

Folio 13, Recto

[P1, 1]

ዘመንቲኦን ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት

[P1, 2]

ዓመቱ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት

[P1, 3]

ገና ዓመቱ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት ሰባቲ ርዕሰ ዓመት

[P1, 4]

ገና ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 5]

ገና ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 6]

ገና ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 7]

ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 8]

ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 9]

ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

[P2, 10]

ዓመቱ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ ሰባቲ

Folio 13, Verso

[P1, 1]
 𐌸𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹

[P1, 2]
 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹

[P1, 3]
 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹

[P1, 4]
 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹

[P1, 5]
 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹

[P2, 6]
 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹

[P2, 7]
 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹

[P2, 8]
 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹

[P2, 9]
 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹

[P2, 10]
 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹 𐌲𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹𐌳𐌹

Folio 14, Recto

[P1, 1]

†အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 2]

ဝ ဂါရုဏ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 3]

ဝဿယံ ဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 4]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 5]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 6]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P1, 7]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 8]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 9]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 10]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 11]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 12]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

[P2, 13]

အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ အဝဿယံ

Folio 14, Verso

[P1, 1] 𐎧𐎣𐎠𐎠𐎠𐎠 𐎧𐎢𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎢𐎣𐎠𐎠 𐎣𐎧 𐎧𐎢𐎠𐎠 𐎣𐎠𐎠 𐎢𐎠𐎠 𐎧𐎣𐎠𐎠
[P1, 2] 𐎠𐎢𐎠𐎠 𐎣𐎠𐎧 𐎢𐎣𐎧 𐎠𐎢𐎧 𐎠𐎢𐎧 𐎠𐎢𐎧 𐎢𐎢𐎧 𐎠𐎢𐎧 𐎢𐎢𐎧 𐎣𐎠𐎠
[P1, 3] 𐎧𐎠𐎧 𐎣𐎧 𐎣𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎠𐎠𐎧 𐎧𐎢𐎢𐎢𐎠𐎠 𐎣𐎢𐎢𐎠𐎧 𐎧𐎢𐎠𐎧 𐎢𐎢𐎧 𐎣𐎧
[P1, 4] 𐎧𐎢𐎠𐎧 𐎢𐎢𐎧 𐎢𐎢𐎧 𐎣𐎠𐎢𐎣𐎠𐎠 𐎧𐎢𐎧 𐎣𐎠𐎠𐎣𐎧 𐎣𐎧𐎢𐎢𐎣𐎠𐎠
[P1, 5] 𐎠𐎢𐎣𐎧 𐎣𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎢𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎢𐎢𐎧 𐎢𐎢𐎢𐎧 𐎣𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎢𐎠𐎠 𐎠𐎢𐎢𐎧
[P1, 6] 𐎢𐎢𐎢𐎧 𐎠𐎢𐎢𐎧 𐎠𐎢𐎧 𐎠𐎢𐎢𐎧 𐎣𐎧𐎣𐎧𐎧𐎧 𐎠𐎠𐎠𐎧 𐎣𐎠𐎧𐎣 𐎠
[P1, 7] 𐎠𐎢𐎢𐎧 𐎠𐎢𐎢𐎧 𐎣𐎧𐎣𐎧 𐎣𐎧𐎣𐎧 𐎠𐎢𐎢𐎧 𐎠𐎢𐎢𐎧 𐎣𐎣𐎧 𐎣𐎠𐎣𐎧
[P1, 8] 𐎠𐎢𐎢𐎣𐎠𐎠 𐎣𐎠𐎠𐎠 𐎠𐎢𐎣𐎠𐎣𐎧 𐎣𐎠𐎠𐎠 𐎣𐎠𐎧 𐎣𐎠𐎠 𐎣𐎠𐎧
[P1, 9] 𐎣𐎢𐎢𐎧 𐎠𐎢𐎠𐎣𐎣𐎧 𐎣𐎠𐎠𐎢𐎧

Folio 15, Recto

[P1, 1]
 ၍တံဝံ ငံငံ နံတံဝံ ငံဝံ နံတံဝံ ငံငံ ဝံဝံ
[P1, 2]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ ဝံဝံ ငံဝံ နံတံဝံ
[P1, 3]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 4]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 5]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 6]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 7]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 8]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 9]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 10]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 11]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 12]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 13]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 14]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ
[P1, 15]
 ၍တံဝံ နံတံဝံ နံတံဝံ ဝံဝံ နံတံဝံ

Folio 15, Verso

[P1, 1]

နဝရဝဏ် ဝဏ်ဇာတိ အဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 2]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 3]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 4]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 5]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 6]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 7]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 8]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 9]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 10]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 11]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

[P1, 12]

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

နဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ ဝဏ်ဇာတိ

Folio 16, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

9802 ຕຸລາ ໐໙໐໘ ທ່ານ ນິໂວ ພອນ ພອນ ພອນ ພອນ ພອນ

[T1, 4]

8a\၂၀၀၈ ၄၈၈၁၇၀၀

[P2, 5]

॥८०२ ८०२ ८२ १॥८ ८०८॥८१ ०॥८१ ॥१ ॥१

[P2, 6]

2, 6]

oṭṭaṇṇi 89ṇṇi oṭṭaṭṭi 8ṭṭaṭṭi aṇṇi 8ṇṇoṭṭaṇṇi

[P2, 7]

8a\10 8a7π9 89Π9 2π9 2a\10 8oa7 40Π9

[P2, 8]

ငါတို့က ဂရုတစိုက် ဖတ်ကြည့်ရအောင်။

[P2, 9]

2a) 9ff a)

[P3, 10]

ྐོར་པ་ བཅུ་ལྔ་ འོ་ཁྱེད་ རྒྱུ་ གྲོ་བ་ལྟ་བུ་ འཕྲུ་

[P3, 11]

2017 40102 2017 0117 2017 2017 2017 2017

[P3, 12]

89π0π0, π0π0, π0π0, π0 π0π0, π0π0π0

[P3, 13]

ମାଲିକାନା ୫୫ ୫୬ ୯୯

Folio 16, Verso

[P1, 1]

နီကရသီၤဝ် ဝါကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ၃ နီကဝ်ကံ

[P1, 2]

ဂါကဝ်ကံ ၄ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံကံကံကံကံကံ

[P1, 3]

ဂါကဝ်ကံ ၄ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P1, 4]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ

[P1, 5]

ဂါကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P1, 6]

ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 7]

နီကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ ၃

[P2, 8]

နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ၄ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ

[P2, 9]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ

[P2, 10]

နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 11]

နီကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံကံ ကဝ်ကံ

[P2, 12]

နီကဝ်ကံ နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

[P2, 13]

နီကဝ်ကံ ကဝ်ကံ

Folio 17, Recto

[P1, 1]

Ἰἶἱἱἱἱἱ ἁἁἁἁ ἁἁἁἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἀἁ ἁἀἁ ὀἀἁ ἁἁἁ ὀἁἁἁἁ

[P1, 2]

ἁἁἁἁ ἁἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁ ἁἁἁἁ ὀἁἁ

[P1, 3]

ἁἁἁ ὀἁ ἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁ

[P2, 4]

Ἰἶἱἱἱ ἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ὀἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ

[P2, 5]

ἁἁἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁ

[P2, 6]

Ἰἶἱἱ ἁἁἁ ἁἁἁἁἁἁ ἁἁἁἁ

[P3, 7]

Ἰἶἱἱ ἁἁἁἁ ἁἁἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁἁ

[P3, 8]

ἁἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁἁ

[P3, 9]

ἁἁἁ ἁἁἁἁ ὀ ἁἁ ἁἁἁἁἁ

[P3, 10]

ἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁἁ ἁἁἁ ἁ ἁἁ

[P3, 11]

ὀἀἁἁἁ ἁἁἁ ὀἀἁἁἁ ἁἁἁ ἁἁἁἁ

[P3, 12]

ἁἁἁἁ ἁἁἁἁ

Folio 17, Verso

[P1, 1] ሞገጥጥጥ ጥጥ ሞገጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 2] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 3] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 4] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 5] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ
[P1, 6] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥ
[P1, 7] ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ
[P1, 8] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥ ጥጥጥጥ ጥጥ
[P1, 9] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥ
[P1, 10] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 11] ጥጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ
[P1, 12] ጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥጥ
[P1, 13] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 14] ጥጥ ጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ
[P1, 15] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 16] ጥጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥጥ
[P1, 17] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 18] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ
[P1, 19] ጥጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ
[P1, 20] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ
[P1, 21] ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ
[P1, 22] ጥጥጥጥ ጥጥ ጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥጥ ጥጥጥ
[P1, 23] ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ ጥጥጥ

Folio 18, Recto

[P1, 1]

ଫିଡ଼ାରେ ଥିବା ଖାଦ୍ୟକୁ ଖାଇବା ପାଇଁ ଗୋରୁ ଗାଈଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ଓ ଖୁସି ଦେବାକୁ ଚାହୁଁଥିବା ଖାଦ୍ୟ

[P1, 2]

ဝိဇ္ဇာတော နုပေါင်း အစွမ်းရှိသူ ဝိညာဉ် သဘာဝ ရှိသူ တို့အား

[P1, 3]

†oŋŋoŋ ŋoŋ ŋŋŋŋ oŋŋŋ †oŋŋoŋ ŋŋ ŋŋŋŋ ŋ

[P1, 4]

ଜଠର ଫୁଟଠର ଠାଳଠର ଗୁଳିଠର ଠାଳା

[P2, 5]

ಗೌರವ ಪಡೆಯುವಂತಹವರನ್ನು ಕೂಡಿಸಿ

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

o2o2 2a\1 4c9 2o789 8o789 8o78a\1

[P2, 8]

†ollicore †itore odom oliaris †are

[P2, 9]

[illegible]

[P2, 10

8a) ଫଳାଫଳ ଓ ଗଠନ

[P2, 11]

2011-12-10 2011-12-10 2011-12-10 2011-12-10

[P2, 12]

9෨෬෦෪ ෪෦෦෨෪ ෪෬෦෦෦ ෦෦෦෦෦෦ ෪෦෦෦෦

[P2, 13]

02 22111 1111 1111 1111 1111

[T1, 14]

၎င်းတို့သည် နေရာအနှံ့တွင် တွေ့ရှိရသော

Folio 18, Verso

[P1, 1]

ዘወደ ሕጋዊ ምርጫ ምርጫ ምርጫ ምርጫ

[P1, 2]

ተራራ ሕጋዊ ምርጫ ምርጫ ምርጫ ምርጫ

[P1, 3]

ሕጋዊ ምርጫ ምርጫ ምርጫ ምርጫ

[P1, 4]

ተራራ ምርጫ ምርጫ ምርጫ ምርጫ

[P1, 5]

ሕጋዊ ምርጫ ምርጫ ምርጫ ምርጫ

[P1, 6]

ተራራ ምርጫ ምርጫ ምርጫ ምርጫ

[P1, 7]

ሕጋዊ ምርጫ ምርጫ ምርጫ ምርጫ

[P1, 8]

ዘወደ ሕጋዊ ምርጫ ምርጫ ምርጫ ምርጫ

[P1, 9]

ተራራ ምርጫ ምርጫ ምርጫ ምርጫ

[P1, 10]

ሕጋዊ ምርጫ ምርጫ ምርጫ ምርጫ

Folio 19, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[P1, 3]

ဝဲဗဟိုဝဲ ဗဟို နီဗဟို ဗဟို ဗဟို ဗဟို

[P1, 4]

†ollorar δauv πττι9 ει9 ητor

[P1, 5]

ଠିକ୍‌ରୁ ଠିକ୍‌ରୁ ଫଳିବୁ ଖାଲି ?

[P1, 6]

၄ ဇွန် ၁၉၄၈ ခုနှစ် ဝါဆိုလဆန်း ၁ ရက်

[P1, 7]

ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਫੌਜੀਆਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ

[P1, 8]

०२ ८०२ ४११७ ४१४ ८०२ ४०२४ ८८७

[P1, 9]

†ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅ ဝါဏ်တဝဲ ၈၅ ၈၀၃ ၅

[P1, 10]

ସାଧାରଣ ଶିକ୍ଷା ଓ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ସେବା

[P1, 11]

[illegible]

[P1, 12]

୨୩୮୦୨ ୮୦୨ ୫୩୩୩ ୫୩୩୩୦୪

[P1, 13]

ଠେଙ୍ଗିଠେଙ୍ଗି ଗାଁଠେଙ୍ଗି

Folio 19, Verso

[P1, 1]
 𐌱𐌰𐌳𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰𐌲𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹 𐌹𐌸𐌰
[P1, 2]
 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌲𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌰𐌹
[P1, 3]
 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰
[P1, 4]
 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰
[P1, 5]
 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌰𐌹
[P1, 6]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌸𐌰𐌸𐌹𐌲𐌰 𐌲
[P1, 7]
 𐌹𐌸𐌰 𐌲 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰

[P2, 8]
 𐌹𐌰𐌹 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌰 𐌸𐌸𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌹
[P2, 9]
 𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌰𐌲𐌰 𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌸𐌰𐌰
[P2, 10]
 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌹𐌰𐌹𐌰 𐌹 𐌰𐌹𐌸𐌰
[P2, 11]
 𐌹𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌲𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌸𐌰
[P2, 12]
 𐌰𐌹𐌸𐌰 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌸𐌰𐌲𐌰 𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌰𐌲 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌰𐌲
[P2, 13]
 𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰𐌲𐌰 𐌰𐌹𐌰 𐌹𐌹𐌰𐌲 𐌹𐌹𐌸𐌰 𐌹𐌹𐌸𐌰𐌲 𐌹𐌹𐌸𐌰
[T1, 14]
 𐌰𐌹𐌸𐌰𐌲𐌰𐌸𐌰𐌳𐌰𐌳𐌰 𐌸𐌹𐌲𐌰

Folio 20, Recto

[P1, 1]

၍ဒဏ္ဍေဝေ ပေတိ၌ နေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ ဝေဓဇ္ဇေ ပေတိ၌

[P1, 2]

ဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ ဝေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌

[P1, 3]

နိဗ္ဗိတေ ပေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ ဝေဓဇ္ဇေ

[P1, 4]

ဝေဓဇ္ဇေ ဝေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 5]

နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 6]

ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 7]

ဝေဓဇ္ဇေ နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P2, 8]

နိဗ္ဗိတေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 9]

နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 10]

ဝေဓဇ္ဇေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 11]

နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 12]

နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ နိဗ္ဗိတေ

[P3, 13]

ဝေဓဇ္ဇေ ပေတိ၌ နိဗ္ဗိတေ

Folio 20, Verso

[P1, 1]

Ἰαῖν ἀρ ὀφιοῦ ἔρ ἱοῖοσσερ ὀφῖτῳ ἱοῖῳ ἄορδῳ ὀῖῳδῳ ἄῖτῳ

[P1, 2]

Ἐοῦ ἡῖοῖν ἄορ ἄορ ἄοῖν ἄοῖτῳ ὀφῖτῳ ἄορ ἄοδῖν ὀφῖ

[P1, 3]

ὀφῖτῳ ἔο ἱῖτῳ ἔορ ἄῖτῳ ἱοῖῳ ἄρ ἱῖτῳ ἄορ ἱῖτῳ ἄορ ἱῖτῳ

[P1, 4]

ἔο οῖ ἄῖν ἔορ δῖν

[P2, 5]

ἱῖτῳ ἱῖτῳ ὀφῖτῳ ἔορ ἔορ ἱῖτῳ ὀφῖτῳ ὀφῖτῳ ἄορ ἄῖτῳ ὀ

[P2, 6]

δῖν ἄοῖτῳ δῖτῳ ἄοῖτῳ ἔορ ἄοῖτῳ ἄορ ἄῖτῳ

[P2, 7]

ἔοῖτῳ ἔο ἄῖτῳ δῖν ἔορ ἱῖτῳ 2 ἔοῖν

[P2, 8]

ἔοῖν ἄορδῳ ἔο ἀρ ἄρ δῖν 8 2

[P2, 9]

ἡῖτῳ ἱῖτῳ ἄο ἄῖτῳ ἄορ ἔδ ἱοῖῳ 8 ἡῖτῳ

[P2, 10]

ἔοῖν ἄοῖτῳ ἄορ δῖν ἄρ ἄορ ἄῖτῳ

[P2, 11]

ὀφῖν ἄρ ἄῖτῳ ἄορ 9

Folio 21, Recto

[P1, 1]

ቸመን ዐርዐርቱን ዐባጥሮ ሃቸሮ ተባብሮ ስብሰብ ጠላ

[P1, 2]

ጌላብ ጠርቶ ሰባ ሲረላብ ተባብሮ ስብሰብ ሲረረ ርብሰ

[P1, 3]

ተባብሮ ሲረ ዐጥ ጠላን ጠላ ተባብሮ ጠላ ስብሰብ ጠላ

[P2, 4]

ቸመን ጠላን ጠላን ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P2, 5]

ጠላን ጠላን ጠላን ተባብሮ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P2, 6]

ጠላን ጠላን ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P2, 7]

ጠላን ጠላን ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 8]

ቸመን ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 9]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 10]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 11]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

[P3, 12]

ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ ስብሰብ

Folio 21, Verso

[P1, 1]

ἡγοῦσθ' ὅτι ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 2]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 3]

ἡμεῖς ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 4]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 5]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 6]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 7]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

[P1, 8]

ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι ὡς ἄνθρωποι

Folio 22, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

၀၄ ၀၁၁၁ ၁၀၀၄ ၀ ၂၀၀၇ ၇၀၂၀၀၄ ၁၀၁၁၁ ၀၂၀၀၇ ၁၀၁၁ ၀၂၀၀၇၀၀၄

[P1, 3]

†oŋŋoŋ 89ŋaŋŋi oŋŋ9 8aŋŋi cŋŋoŋ cŋŋoŋo 8aŋ cŋaŋŋi

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

၄ အဝါးအဝါး၊ အဝါးအဝါး

[P3, 7]

၂၂၀၄ ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင် ၂၀၁၉ ခုနှစ်

[P3, 8]

3, 8]

8෨෦ ෧෦෦9 8෧෧෦ ෪෦෦෨9 ෦෧෦9 ෪෦෦෦෧෧෦ ෪෦෦෦෦9 8෧෧෦ 8෨෦

[P3, 9]

o8a\1\1 8a\1 1111 1111 11111111

[P4, 10]

ନିଜର ଅନ୍ତର ଶାସନ ଲିଖନ ଶକ୍ତିର ଅଭାବ ଯୋଗୁଁ ନିଜର ଅନ୍ତର ଶାସନ ଲିଖନ ଶକ୍ତିର ଅଭାବ ଯୋଗୁଁ ନିଜର ଅନ୍ତର ଶାସନ ଲିଖନ ଶକ୍ତିର ଅଭାବ ଯୋଗୁଁ

[P4, 11]

30\11 ၄၄၀၀၀၀၀ ၄၀၀၀၀၀၀ ၀၀၀၀ ၀၀၀၀၀၀၀ ၄၀၀၀ ၀၀ ၀၀၀၀၀ ၄၀၀၀

[P4, 12]

08௮௮\\0 ௧௧௧9 0௧௧9 ௧௧௧9 8௮0௧ 8௮\\0 98௮\\0

[P4, 13]

පැය 08:30 - 09:00

Folio 22, Verso

[P1, 1]

ᐱᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕ ᑦᑕᑦ

[P1, 2]

ᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ

[P1, 3]

ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P1, 4]

ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ

[P1, 5]

ᑕᑦᑕ ᑕᑦᑕᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ

[P2, 6]

ᐱᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦᑕᑦ

[P2, 7]

ᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕ ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ

[P2, 8]

ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕ

[P2, 9]

ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕ ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ

[P2, 10]

ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑕ ᑕ ᑕᑦᑕᑦ

[P2, 11]

ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑕᑦ

[P2, 12]

ᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦ

[P2, 13]

ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ

[P2, 14]

ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ

[P2, 15]

ᑕᑦ ᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦ

[T1, 16]

ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦ

Folio 23, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

8ଟା ୨୩୦୨ ୨୩୧୧ ୫୧୧୧ ୯୯୯୦ ୫

[P2, 4]

[illegible]

[P2, 5]

၎င်းတို့သည် နယ်လုံးဆိုင်ရာ အခြေအနေအထားနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါရှိပါသည်။

[P3, 6]

[illegible]

[P3, 7]

ဝါးကုတ် ဝေပေးတဲ့ အခါမှာတော့ ကျွန်ုပ်တို့ရဲ့ ပုံစံနဲ့ ကျွန်ုပ်တို့ရဲ့ ပုံစံကို တွေ့ရတာမျိုး

[P3, 8]

†ollʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ †ollʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ ʼʼʼʼʼ

[P3, 9]

[illegible]

[P3, 10

ತರ್ಕಿ ಲಿಪಿಗಾಗಿ ಉಪಯುಕ್ತವಾದ ೨ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿ ಕೊಡುವ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡುವ

[P3, 11]

[illegible]

Folio 23, Verso

[P1, 1]

የወልደው ወልደአብ ሥራዊትን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን የሚያሳይን

[P1, 2]

የሚሰጠው ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

[P1, 3]

ወላጅ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

[P1, 4]

ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

[P1, 5]

ወላጅ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

[P2, 6]

የሚሰጠው ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

[P2, 7]

ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

[P2, 8]

የሚሰጠው ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

[P2, 9]

ማረጋገጥ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

[P2, 10]

ወላጅ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

[P2, 11]

ወላጅ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

[P2, 12]

ወላጅ ማለት ማለቱን ማረጋገጥ ማለት ማለቱን

Folio 24, Recto

[P1, 1] ምንግ ሙሉ ምሽት ሕይወት ይላክ ስን
[P1, 2] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 3] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 4] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 5] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 6] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 7] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 8] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 9] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 10] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 11] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 12] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 13] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 14] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 15] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 16] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 17] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 18] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[P1, 19] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት
[T1, 20] ምሽት ሙሉ ምሽት ምሽት ምሽት ምሽት

Folio 24, Verso

[P1, 1]

၍တဝံသာ တဝဏ်ဇုဝ် ဝိဝံၣ် င်ဝံၣ် တဝဏ်ဇုဝ် ဝိဝံၣ်ဝံၣ် ဝဏ်ဇုဝ်ဝံၣ်ဝံၣ် ဝိဝံၣ်ဝံၣ်

[P1, 2]

ဝံၣ်ဝံၣ် ဝဏ်ဇုဝ် င်ဝံၣ် တဝ ဝဏ်ဇုဝ် ဝိဝံၣ် ဝိဝံၣ်ဝံၣ် ဝိဝံၣ်ဝံၣ် ဝိဝံၣ်ဝံၣ် ဝိဝံၣ်

[P1, 3]

ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ်

[P1, 4]

ဝံၣ်ဝံၣ် င် ဝိဝံၣ် ဝိဝံၣ်ဝံၣ် ဝံၣ်ဝံၣ် ဝံၣ်ဝံၣ်

[P1, 5]

ဝဏ်ဇုဝ် ဝံၣ်ဝံၣ် ဝိဝံၣ် ဝံၣ်

[P2, 6]

၍တဝံၣ် တဝံၣ် ဝဏ်ဇုဝ်

[P2, 7]

ဝဏ်ဇုဝ် ဝံၣ်ဝံၣ် ဝံၣ် ဝံၣ်

[P2, 8]

၍တဝံၣ် တဝံၣ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝံၣ်ဝံၣ်

[P2, 9]

ဝဏ်ဇုဝ် တဝံၣ် ဝံၣ် တဝံၣ်

[P2, 10]

ဝိဝံၣ်ဝံၣ် ဝဏ်ဇုဝ် တဝံၣ် ဝဏ်ဇုဝ်

[P2, 11]

ဝံၣ်ဝံၣ် တဝံၣ် ဝံၣ်ဝံၣ် ဝိဝံၣ်ဝံၣ်

[P2, 12]

၍တဝံၣ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ်

[P2, 13]

ဝဏ်ဇုဝ် တဝံၣ် တဝံၣ် ဝံၣ်ဝံၣ် ဝံၣ်ဝံၣ် ဝဏ်ဇုဝ်

[P2, 14]

ဝံၣ်ဝံၣ် တဝံၣ်ဝံၣ် ဝံၣ် ဝံၣ် ဝံၣ်

[P2, 15]

ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ် ဝဏ်ဇုဝ်

[P2, 16]

ဝဏ်ဇုဝ် ဝံၣ်ဝံၣ်

Folio 25, Recto

[P1, 1]

Ἰαοῦδου Ζωῆτος βασιλὺς τῆς Αἰθιοπίας βασιλὺς οὐαῖοῦδου Ἰαοῦδου Ζω

[P1, 2]

οἴοντι ἀνὰ τὴν Αἰθιοπίαν ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

[P1, 3]

Ἰαοῦδου Ἰαοῦδου ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

[P1, 4]

ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

[P1, 5]

Ἰαοῦδου ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

[P1, 6]

οἴοντι ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

[T1, 7]

ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον ἀνὰ τὸν Ἰαοῦδον

Folio 25, Verso

[P1, 1]

†oocaa\o †o\q aq a\o †o†acq o†acq †o†ao? zo?

[P1, 2]

$\frac{[1, 2]}{[5, 2]} \frac{8\pi\omega^2}{\pi^2\omega^2} \frac{\pi\omega^2}{\pi\omega^2} \frac{8a_{111}}{2} \frac{0.1\pi\pi a_{111}}{8a_{111}} \frac{\pi^2\pi^2}{8a_{111}}$

[P1, 3]

ဝဏ္ဏဝေ နိဗ္ဗာန် ဟောသော သာသနာ့ ဦးစီးဌာန သာသနာ့ ဝန်ကြီးရုံး

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

8a? π₀π₀ 8a? 8a? 8a? 8a? 8a? 8a? 8a? 8a?

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

o2o ၂၂၆၄ ၁၁၁၀၇ ၁၁၁၁၁ ၁၁၁၁၁ ၁၁၁၁၁ ၁၁၁၁၁

Folio 26, Recto

[P1, 1]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဇာလံ တဝ ဝိဇ္ဇေဝ ဗျာဓိဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 2]

ဗျာဓိဗျာဓိ ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 3]

ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 4]

ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 5]

ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P1, 6]

ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 7]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 8]

ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 9]

နိဇ္ဇေဝါန ဝဇာလံ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

[P2, 10]

ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ ဂမ္ဘီရဗျာဓိ

Folio 26, Verso

[P1, 1]

የጥራጥራ ተግባር ጽሑፍ የጥራጥራ ገጽ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 2]

ገጽ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 3]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 4]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 5]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 6]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 7]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 8]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

[P1, 9]

የጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ ጥራጥራ

Folio 27, Recto

[P1, 1]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 2]

ዘገዓረ ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 3]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 4]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 5]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P1, 6]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 7]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 8]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 9]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 10]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 11]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[P2, 12]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

[T1, 13]

ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት ሕይወት

Folio 27, Verso

[P1, 1]

၂ဝတဝ်၂ ဘဝ်၂ ဘဝ င်ဝ ဝဲဝဲဝ င်ဝဲ ဂ်၂ဘဝ် ဝ်၂ဘဝ်ဝဲ ဂ်ဘဝ်ဘဝ်

[P1, 2]

ဝဲဘဝ ဘ၂ာ ဝ်၂ဘဝ င်ဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝ ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ

[P1, 3]

ဂ်ဘဝ ဂ်ဘဝ ဝဲဘဝဝ်ဘဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝ ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝဝဲဘဝ င်ဘဝ

[P1, 4]

ဝ်၂ဘဝ ဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဘဝ ဘဝ ဂ်ဝဲ ဝ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ

[P1, 5]

၂ဝ်၂ င်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ င်၂ဘဝ ဘဝဝ်ဘဝ ဘဝဝဲဘဝ

[P1, 6]

ဝဲဘဝ ဂ်ဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ ဝဲဘဝဝဲဘဝ

[P1, 7]

င်ဝ င်ဝ ဂ်ဘဝ င်ဝ ဝဲဘဝ ဝဲဘဝဝဲ ဝ်၂ဘဝ

[P1, 8]

ဝ်၂ဘဝဝဲ ဝ်ဘဝ ဂ်ဘဝ

Folio 28, Recto

[P1, 1]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 2]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 3]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 4]

ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 5]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 6]

နီတဝဿာဉ် ငဲ့ဝဿ ဟဝဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 7]

ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ် ဟဝဏ်ဏ်

[P1, 8]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

[P1, 9]

ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ် ဝီဏ်ဏ်

Folio 28, Verso

[P1, 1]

ዘኒኦጽ ተፀፀላላሽ ሕጋዊ ዘኒኦላላሽ ሕረግጽ ተፀፀግ ያግ ሕጋዊ

[P1, 2]

ዓዘጽጽጽ ተፀፀግ ሕግ ያግ ተፀፀጽ ሕጋዊ ዘኒኦ ተፀፀጽ ዘኒኦ ሕጋዊ

[P1, 3]

ሕጋዊ ሕግ ሕግ ሕጋዊ

[P2, 4]

ዘኒኦላላሽ ሕጋዊ ሕጋዊ ሕግ ሕግ ተፀፀጽ ሕጋዊ ያላላሽ ተፀፀግ

[P2, 5]

ዘኒኦ ሕግ ያላላሽ ሕጋዊ ሕጋዊ ተፀፀጽ ተፀፀጽ ያላላሽ

[T1, 6]

ያላላሽ ሕጋዊ

[P3, 7]

ዘኒኦ ሕግ ሕግ ዘኒኦ ያላላሽ ሕግ ዘኒኦ ሕግ ሕግ ያላላሽ ሕግ

[P3, 8]

ዘኒኦ ሕግ ሕግ ሕግ ያላላሽ ሕግ ሕግ ያላላሽ ሕግ

[P3, 9]

ሕግ ሕግ ሕግ ሕግ ያላላሽ

Folio 29, Recto

[P1, 1]

፳፱፻፲፱ ዓ.ም. ሰኞ ቀን ጥቅምት ፳፱ ቀን

[P1, 2]

826 9169 60119 0119 608 660119 60119 69 119 89

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

ଅଂଶୀକୃତ ଫୁଲ ଅଂଶ

[P2, 5]

[illegible]

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

[illegible]

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

†0†²†† †0† ††† ††† ††† †††

Folio 29, Verso

[P1, 1]

Ἰσοῦν δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

[P1, 2]

Ἰσοῦς δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

[P1, 3]

Ἰσοῦς δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

[P1, 4]

Ἰσοῦς δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

[P2, 5]

Ἰσοῦς δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

[P2, 6]

Ἰσοῦς δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

[P2, 7]

Ἰσοῦς δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

[P2, 8]

Ἰσοῦς δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

[P2, 9]

Ἰσοῦς δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

[P3, 10]

Ἰσοῦς δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

[P3, 11]

Ἰσοῦς δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

[P3, 12]

Ἰσοῦς δὲ τὸν ἀντίστοιχον ὁμοῦς ἔστιν ὁ δὲ τὸν αὐτὸν ὁμοῦς

Folio 30, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

[illegible]

[P1, 4]

தமிழக தொழில் துறைகள் 2011-ல் சாதி தொழிலாளர்

[P1, 5]

ಪೂರ್ಣ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕೂಡಿದ ಕೆಲವು ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ

[P1, 6]

[illegible]

[P1, 7]

१०२ त्ता॒न् च॒त्त॒०२॒त्त॒०

[P2, 8]

oīaog og acacog acaco acacog oīiax acaco acacog

[P2, 9]

8෧෧9 10෦෦෦2 ෨෧ 1෦෦෦෦෦෦ ෧෦෦෦෦෦෦ ෧0෦ ෧෦෦෦9

[P2, 10]

ଅଠାଳ୍ପଚାରୀ ଓ ଅଠାଳ୍ପ ଆର୍ଥିକ ପ୍ରଣାଳୀରୁ ଆର୍ଥିକ ସୁବିଧା ମିଳେ

[P2, 11]

†¹⁰†¹¹†¹²†¹³†¹⁴†¹⁵†¹⁶†¹⁷†¹⁸†¹⁹†²⁰†²¹†²²†²³†²⁴†²⁵†²⁶†²⁷†²⁸†²⁹†³⁰†³¹†³²†³³†³⁴†³⁵†³⁶†³⁷†³⁸†³⁹†⁴⁰†⁴¹†⁴²†⁴³†⁴⁴†⁴⁵†⁴⁶†⁴⁷†⁴⁸†⁴⁹†⁵⁰†⁵¹†⁵²†⁵³†⁵⁴†⁵⁵†⁵⁶†⁵⁷†⁵⁸†⁵⁹†⁶⁰†⁶¹†⁶²†⁶³†⁶⁴†⁶⁵†⁶⁶†⁶⁷†⁶⁸†⁶⁹†⁷⁰†⁷¹†⁷²†⁷³†⁷⁴†⁷⁵†⁷⁶†⁷⁷†⁷⁸†⁷⁹†⁸⁰†⁸¹†⁸²†⁸³†⁸⁴†⁸⁵†⁸⁶†⁸⁷†⁸⁸†⁸⁹†⁹⁰†⁹¹†⁹²†⁹³†⁹⁴†⁹⁵†⁹⁶†⁹⁷†⁹⁸†⁹⁹†¹⁰⁰†¹⁰¹†¹⁰²†¹⁰³†¹⁰⁴†¹⁰⁵†¹⁰⁶†¹⁰⁷†¹⁰⁸†¹⁰⁹†¹¹⁰†¹¹¹†¹¹²†¹¹³†¹¹⁴†¹¹⁵†¹¹⁶†¹¹⁷†¹¹⁸†¹¹⁹†¹²⁰†¹²¹†¹²²†¹²³†¹²⁴†¹²⁵†¹²⁶†¹²⁷†¹²⁸†¹²⁹†¹³⁰†¹³¹†¹³²†¹³³†¹³⁴†¹³⁵†¹³⁶†¹³⁷†¹³⁸†¹³⁹†¹⁴⁰†¹⁴¹†¹⁴²†¹⁴³†¹⁴⁴†¹⁴⁵†¹⁴⁶†¹⁴⁷†¹⁴⁸†¹⁴⁹†¹⁵⁰†¹⁵¹†¹⁵²†¹⁵³†¹⁵⁴†¹⁵⁵†¹⁵⁶†¹⁵⁷†¹⁵⁸†¹⁵⁹†¹⁶⁰†¹⁶¹†¹⁶²†¹⁶³†¹⁶⁴†¹⁶⁵†¹⁶⁶†¹⁶⁷†¹⁶⁸†¹⁶⁹†¹⁷⁰†¹⁷¹†¹⁷²†¹⁷³†¹⁷⁴†¹⁷⁵†¹⁷⁶†¹⁷⁷†¹⁷⁸†¹⁷⁹†¹⁸⁰†¹⁸¹†¹⁸²†¹⁸³†¹⁸⁴†¹⁸⁵†¹⁸⁶†¹⁸⁷†¹⁸⁸†¹⁸⁹†¹⁹⁰†¹⁹¹†¹⁹²†¹⁹³†¹⁹⁴†¹⁹⁵†¹⁹⁶†¹⁹⁷†¹⁹⁸†¹⁹⁹†²⁰⁰†²⁰¹†²⁰²†²⁰³†²⁰⁴†²⁰⁵†²⁰⁶†²⁰⁷†²⁰⁸†²⁰⁹†²¹⁰†²¹¹†²¹²†²¹³†²¹⁴†²¹⁵†²¹⁶†²¹⁷†²¹⁸†²¹⁹†²²⁰†²²¹†²²²†²²³†²²⁴†²²⁵†²²⁶†²²⁷†²²⁸†²²⁹†²³⁰†²³¹†²³²†²³³†²³⁴†²³⁵†²³⁶†²³⁷†²³⁸†²³⁹†²⁴⁰†²⁴¹†²⁴²†²⁴³†²⁴⁴†²⁴⁵†²⁴⁶†²⁴⁷†²⁴⁸†²⁴⁹†²⁵⁰†²⁵¹†²⁵²†²⁵³†²⁵⁴†²⁵⁵†²⁵⁶†²⁵⁷†²⁵⁸†²⁵⁹†²⁶⁰†²⁶¹†²⁶²†²⁶³†²⁶⁴†²⁶⁵†²⁶⁶†²⁶⁷†²⁶⁸†²⁶⁹†²⁷⁰†²⁷¹†²⁷²†²⁷³†²⁷⁴†²⁷⁵†²⁷⁶†²⁷⁷†²⁷⁸†²⁷⁹†²⁸⁰†²⁸¹†²⁸²†²⁸³†²⁸⁴†²⁸⁵†²⁸⁶†²⁸⁷†²⁸⁸†²⁸⁹†²⁹⁰†²⁹¹†²⁹²†²⁹³†²⁹⁴†²⁹⁵†²⁹⁶†²⁹⁷†²⁹⁸†²⁹⁹†³⁰⁰†³⁰¹†³⁰²†³⁰³†³⁰⁴†³⁰⁵†³⁰⁶†³⁰⁷†³⁰⁸†³⁰⁹†³¹⁰†³¹¹†³¹²†³¹³†³¹⁴†³¹⁵†³¹⁶†³¹⁷†³¹⁸†³¹⁹†³²⁰†³²¹†³²²†³²³†³²⁴†³²⁵†³²⁶†³²⁷†³²⁸†³²⁹†³³⁰†³³¹†³³²†³³³†³³⁴†³³⁵†³³⁶†³³⁷†³³⁸†³³⁹†³⁴⁰†³⁴¹†³⁴²†³⁴³†³⁴⁴†³⁴⁵†³⁴⁶†³⁴⁷†³⁴⁸†³⁴⁹†³⁵⁰†³⁵¹†³⁵²†³⁵³†³⁵⁴†³⁵⁵†³⁵⁶†³⁵⁷†³⁵⁸†³⁵⁹†³⁶⁰†³⁶¹†³⁶²†³⁶³†³⁶⁴†³⁶⁵†³⁶⁶†³⁶⁷†³⁶⁸†³⁶⁹†³⁷⁰†³⁷¹†³⁷²†³⁷³†³⁷⁴†³⁷⁵†³⁷⁶†³⁷⁷†³⁷⁸†³⁷⁹†³⁸⁰†³⁸¹†³⁸²†³⁸³†³⁸⁴†³⁸⁵†³⁸⁶†³⁸⁷†³⁸⁸†³⁸⁹†³⁹⁰†³⁹¹†³⁹²†³⁹³†³⁹⁴†³⁹⁵†³⁹⁶†³⁹⁷†³⁹⁸†³⁹⁹†⁴⁰⁰†⁴⁰¹†⁴⁰²†⁴⁰³†⁴⁰⁴†⁴⁰⁵†⁴⁰⁶†⁴⁰⁷†⁴⁰⁸†⁴⁰⁹†⁴¹⁰†⁴¹¹†⁴¹²†⁴¹³†⁴¹⁴†⁴¹⁵†⁴¹⁶†⁴¹⁷†⁴¹⁸†⁴¹⁹†⁴²⁰†⁴²¹†⁴²²†⁴²³†⁴²⁴†⁴²⁵†⁴²⁶†⁴²⁷†

[P2, 12]

[illegible]

[P2, 13]

ଅଠଶା଼ି଼ ଅ଼ି଼ଅ଼ି଼ ଅ଼ି଼ ଅ଼ି଼ ନି଼ଅ଼ି଼

Folio 30, Verso

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

†ဝါဏဝဉ် ဟေ င်း ဝါဏဝဉ် ဟဝဉ် ဝါဏဝဉ် ဝေ ဟေ ဒါ၁၁၁ င်းဝေဝေဝေ

[P1, 3]

සමස්තය 8෦෦෦ ට අධික වශයෙන් 80෦෦ 8෦෦෦ සමස්තය 8෦෦෦ ට අධික වශයෙන් 8෦෦෦

[P1, 4]

040000 84110 000 000000 040000 84110

[P1, 5]

8a\0 2009 2009 9000 2009

[P1, 6]

↑ollicens ↑ollim ↑ollicens89 8a\29

[P1, 7]

ଅଂଳିତ, ଚିତ୍ର ନିତ୍ୟ ନିତ୍ୟ ଚିତ୍ର ୨୦୨

[P1, 8]

၀၅၃၄၄ ၁၁၀၅၅၆၇၈ ၉၀၁၂၃၄၅၆၇၈၉ ၁၀၁၁၂၃၄၅

[P1, 9]

†⁴⁹ 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎹 𐎠𐎢𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎹 𐎧𐎠𐎢𐎡𐎹

[P1, 10]

1, 10]

ငို့ဝ ငို့ဝဝဝဝဝ ဝိုဝ်ဝ်ဝ်ဝ် ဝါဝါဝါ

[P1, 11

208 8000000 8000000 8000000

Folio 31, Recto

[P1, 1]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ

[P1, 2]

ዘክርያስ ልሳኒ ዘክርያስ ተቆጥሮ 2 ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P1, 3]

ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ዘክርያስ

[P1, 4]

ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ዘክርያስ ተቆጥሮ

[P1, 5]

ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P2, 6]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ዘክርያስ 2 ልሳኒ ዘክርያስ

[P2, 7]

ዘክርያስ ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ዘክርያስ ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ዘክርያስ

[P2, 8]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ ሕድረ ልሳኒ ተቆጥሮ

[P2, 9]

ልሳኒ ሕድረ ልሳኒ ዘክርያስ

[P3, 10]

ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ዘክርያስ ተቆጥሮ ተቆጥሮ ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ

[P3, 11]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ዘክርያስ ዘክርያስ ዘክርያስ ዘክርያስ

[P3, 12]

ዘክርያስ ዘክርያስ ዘክርያስ ሕድረ ልሳኒ ዘክርያስ

[P3, 13]

ዘክርያስ ተቆጥሮ ዘክርያስ ዘክርያስ ዘክርያስ

[P3, 14]

ዘክርያስ ዘክርያስ ዘክርያስ ዘክርያስ

[P3, 15]

ዘክርያስ ዘክርያስ ዘክርያስ ዘክርያስ

[T1, 16]

ዘክርያስ ዘክርያስ

Folio 31, Verso

[P1, 1]

Ἰὸδαῖν ἐτερεθῶν ὀφειλεθῶν ἰπποφασαῖο 2 ἀρὰν ὀφειλεθῶν θῆλαρὰν ἀφ' ἧς

[P1, 2]

ἡφ' ἑαυτῷ ὁρῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν

[P1, 3]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν 2αῖν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν

[P1, 4]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν

[P1, 5]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν

[P2, 6]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν

[P2, 7]

ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν

[P2, 8]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν

[P2, 9]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν

[P2, 10]

ἡφ' ἑαυτῷ ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν

[P2, 11]

2αῖν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν ὀφειλεθῶν

Folio 32, Recto

[P1, 1]

የጥባቢው ልዩነት ያለው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 2]

በጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 3]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 4]

ጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P1, 5]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 6]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 7]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 8]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 9]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 10]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 11]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 12]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 13]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 14]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 15]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 16]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 17]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 18]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

[P2, 19]

የጥባቢው ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት ልዩነት

Folio 32, Verso

[P1, 1]

၍တလဝသၢၤၤ တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 2]

သၢၤၤ ဝဲသၢၤ တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 3]

တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း

[P1, 4]

ဝဲ တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း ၵဲတဝ်း

[P1, 5]

တဝ်းတဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း ၵဲတဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း

[P1, 6]

ဝဲတဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 7]

ၵဲတဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 8]

ဝဲတဝ်း သၢၤၤ သၢၤၤ တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 9]

တဝ်းတဝ်း တဝ်း တဝ်း တဝ်းတဝ်း သၢၤၤ တဝ်း သၢၤၤ

[P2, 10]

တဝ်း ၵဲတဝ်း တဝ်း တဝ်း သၢၤၤ တဝ်း တဝ်း တဝ်း

[P2, 11]

ဝဲ တဝ်း တဝ်း

Folio 33, Recto

[P1, 1]

ዘቲዕዳር ርኑዕር ርኑቸጥጥር ርቸጥጥር ግብግብር ጥብጥብጥ ሰብጥጥር ጸብጥ ጸብጥ

[P1, 1]

ግብጥጥር ጥብጥ ርኑቸጥ ሰብጥጥር ሰብጥ ግብጥ ጥብጥ ሰብጥ ሰብጥጥር

[P1, 1]

ጸብጥ ግ ርኑቸጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ

[P1, 1]

ዘብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ

[P1, 1]

ዘብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ

[P1, 1]

ግብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ

[P1, 1]

ጸብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ ሰብጥ

Folio 33, Verso

[P1, 1]

ဤအံ့ အံ့ အံ့၍ ဂုဏ်၍ ငါးလှေ ဝေဇ္ဇာ ငါးလှေ အံ့ အံ့၍ ငါး

[P1, 2]

ဤအံ့ အံ့ အံ့၍ ဝေဇ္ဇာ အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P1, 3]

အံ့၍ ငါးလှေ အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P1, 4]

ဤအံ့ အံ့ အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P1, 5]

ဤအံ့ အံ့ အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P1, 6]

ငါးလှေ အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P2, 7]

ဤအံ့ အံ့ အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P2, 8]

အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P2, 9]

အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P2, 10]

အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

[P2, 11]

အံ့၍ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ ငါးလှေ

Folio 34, Recto

[P1, 1]

ἡ ἑκκατοντα ὀγδοὺς ὅς ἑξήκοντος ὀκταεκάτου ἑξήκοντος ὀγδοὺς ὀκταεκάτου

[P1, 2]

ἑξήκοντος ὀγδοὺς ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P1, 3]

ἑξήκοντος ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P1, 4]

ἑξήκοντος ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P2, 5]

ἑξήκοντος ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P2, 6]

ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P2, 7]

ἑξήκοντος ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P2, 8]

ἑξήκοντος ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P2, 9]

ἑξήκοντος ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[T1, 10]

ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P3, 11]

ἑξήκοντος ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P3, 12]

ἑξήκοντος ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P3, 13]

ἑξήκοντος ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P3, 14]

ἑξήκοντος ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P3, 15]

ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

[P3, 16]

ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου ὀκταεκάτου

Folio 34, Verso

$[+1, 1]$
 𐌆𐌊𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹𐌸𐌸𐌹 𐌸𐌸𐌹𐌸𐌸𐌹

[illegible][illegible]

[[1, 4]]
 11πδa11δ πc11aδ 2cδ9 1011cδa? πδa11δ 0δ8a? 10δ8a? πcδ9 δa11δ 011aδ

දැනටත් ඉතාමත් ඉහළ මට්ටමකින් සිදුවන අයුරු සහ අනවධිත ආයුධ භාවිතය අවසරයෙන් තොරව පවත්වා ගැනීම සඳහා අපි සෑම දේම කළෙමු.

†^{၁၁}အထူးသတင်းအချက်အလက်ဌာနမှ သတင်းအချက်အလက်အရ

[illegible]

୨ଟି ଲେଖକଙ୍କ ଓଡ଼ିଆ ଗଳ୍ପ ସଂଗ୍ରହ ଓଡ଼ିଆ ଗଳ୍ପ ସଂଗ୍ରହ ଓଡ଼ିଆ ଗଳ୍ପ ସଂଗ୍ରହ

[illegible]

[P2, 10]

Յճա՛ւ յճոց Դ՛ճոց Դ՛ճոց օ՛րհճոց յճճճոց յճոց Դ՛ճա՛ւ յճո՛ր օ՛ր օ՛րհճոց օ՛րհճ

၎င်းတို့သည် ဝတ်စုံအင်္ကျီများကို ဝတ်ဆင်ပြီး နေရာတစ်နေရာတွင် နေထိုင်ကြသည်။

Folio 35, Recto

[P1, 1]

ဧကူဝံ ခံ အဝဲဒ် ဧကူဝံ အဝဲဒ် အဝဲဒ်

[P1, 2]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် တဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 3]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 4]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 5]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 6]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 7]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P1, 8]

တဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 9]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 10]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 11]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 12]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 13]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 14]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

[P2, 15]

အဝဲဒ်အဝဲဒ် အဝဲဒ်အဝဲဒ်

Folio 35, Verso

[P1, 1] နာရီ တဝဲ တဝဲ နာရီ နာရီ နာရီ
[P1, 2] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 3] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 4] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 5] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 6] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 7] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 8] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 9] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 10] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 11] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 12] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 13] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 14] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 15] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 16] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 17] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 18] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 19] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 20] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ
[P1, 21] နာရီ တဝဲ နာရီ တဝဲ နာရီ

Folio 36, Recto

[P1, 1]

ᐱᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P1, 2]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P1, 3]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ

[P2, 4]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 5]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ

[P2, 6]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅ ᐅᐅ

[P2, 7]

ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

[P2, 8]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅ

[P2, 9]

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ

Folio 36, Verso

[illegible][illegible]

[P1, 3]

8 π 9 π 9 9 π 02 2 0 π a π 10 π 02 0 π a2 0 π a π 2

[P1, 4]

† α † β † γ † δ † ϵ

[P2, 5]

[P2, 6]
8a110 40000 8a110 8a7 892

[P2, 7]
 ၇၀၂၇၅ ၂၆၀၇၃ ၀၂၆၀၇၃ ၀၂ ၆၀ ၃၆၀

[P2, 8]
၄၂၉၄ ၄၂၉၄ ၄၀၇ ၄၂၀၈၄ ၄၂၄

[P2, 9]
 ၀၂၁၁၁၁ ၅၂၁၀၇၄၀၈ ၁၀၃၅
 [P2, 10]

[P2, 10]
၄၈၀၈၈၈၈၈ ၁၂၃၄ ၅၆၇၈
[P2, 11]

[P2, 11]
 ०१११ ८८११८१ ११०२१८

[P2, 12]
910x 1129 0119 18

[P2, 13]

[P2, 14]

Folio 37, Recto

[P1, 1]

ገጠሮቹ ሕላላ ጥብቅ ሰጥሮ ሰጥ ሕላላ ሰጥሮ ሰጥ

[P1, 2]

ገጠላ ሰጥሮ ሰጥላ ጥብቅ ገጠላ ጥብቅ ሕላላ ገጠላ

[P1, 3]

ጥብቅ ጥብቅ ሰጥሮ ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ

[P2, 4]

ጥብቅ ሰጥሮ ሰጥሮ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ጥብቅ

[P2, 5]

ጥብቅ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P2, 6]

ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P2, 7]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ

[P3, 8]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P3, 9]

ጥብቅ ሰጥ ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P3, 10]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

[P3, 11]

ጥብቅ ሰጥ ሰጥ ሰጥ ሰጥ

Folio 37, Verso

[P1, 1]

Ἰῆτοδὸς ἰοτῆτο ἰοῖτοδὸς ἰοῖτοδὸς ἰοῖτο

[P1, 2]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 3]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 4]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 5]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 6]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P1, 7]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 8]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 9]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 10]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 11]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 12]

δὸς ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P2, 13]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 14]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 15]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 16]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 17]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 18]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 19]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 20]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 21]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 22]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

[P3, 23]

ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο ἰοῖτο

Folio 38, Recto

[P1, 1]

၍ဝံ့ဝံ့ အဝဏ္ဏေဝ ဝါ၍ အဝါ၍ ဝါ၍အဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍

[P1, 2]

ဝါ၍အဝံ့ အဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ အဝံ့ဝံ့

[P1, 3]

၍ဝံ့ဝံ့ ဝါ၍ဝါ၍ ဝါ၍ဝါ၍ ၍ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ဝံ့ဝံ့

[P1, 4]

ဝံ့ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ ၍ ဝံ့ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ဝံ့

[P1, 5]

ဝါ၍ဝံ့ အဝံ့ ဝါ၍ အဝံ့ အဝံ့ ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ အဝံ့ဝံ့

[P1, 6]

ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့ အဝံ့ဝံ့ ဝံ့ဝံ့

Folio 38, Verso

[P1, 1]

ဝါပတဝ် တဝ် င်တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် ဝ် အ် ဝ်

[P1, 2]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 3]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 4]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 5]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 6]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 7]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် — တဝ် တဝ် တဝ်

[P1, 8]

တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ် တဝ်

Folio 39, Recto

[P1, 1]

[illegible]

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

†ollagacag acallalil acallilg ag? acag †ollacag? acag ag or acag ag allilg

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

8889 889 9Ma\ \

[P2, 6]

[illegible]

[P2, 7]

ථූපයක් ආසන්නයෙන් පිහිටා ඇති බවට තීරණය කර ඇත. එමෙන්ම, ආසන්නයෙන් පිහිටා ඇති බවට තීරණය කර ඇත.

[P2, 8]

[illegible]

[P2, 9]

අප්පාදන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන

[P3, 10]

ቸጽልዎ ሲረዳ ላይ ማለት ምርጫው ሲረዳ ተጠቅሞ ያለው ማለት

[P3, 11]

3, 11] 8289 a? a11 9 9112 889 9112 91111 1111282 889 82 a11

[P3, 12]

1102884110 201102 0902 1102 0119 1102 1102 1102

[P3, 13]

9102 88a2 2c9 4011a11 202 11a2 2c0211c89 011c89 11c89 2a11

[P3, 14]

[illegible]

[P3, 15]

†ogllavv ovccov gavv gav ov gvg ov agov avv ofccvav

[T1, 16]

offcoz coxllaq folllaq 8a2 9ll89

Folio 39, Verso

[P1, 1]

အံ့သရ် တေဝ် နီဝ်သရ် ဝဲ အဲဒ် ငွေသရ် ဝဲတေဝ် နီဝ် ဝဲ အဲဒ် ဝဲဒ် နီဝ် ဝဲဒ်

[P1, 2]

ဝဲဒ် ငွေ နီဝ် တေဝ် နီဝ် နီဝ် ဝဲဒ် တေဝ် နီဝ် ဝဲဒ် နီဝ် ဝဲဒ်

[P1, 3]

သရ် တေဝ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ်

[P1, 4]

ဝဲ ဝဲဒ် တေဝ် တေဝ် အဲဒ် ဝဲဒ် တေဝ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ်

[P1, 5]

ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ်

[P1, 6]

ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ်

[P2, 7]

အဲဒ် ငွေ ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ်

[P2, 8]

ဝဲဒ် အဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ်

[P2, 9]

အဲဒ် အဲဒ် ဝဲဒ် အဲဒ် တေဝ် ဝဲဒ် — ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ်

[P2, 10]

ဝဲဒ် အဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် တေဝ် — ဝဲဒ် အဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ်

[P2, 11]

ဝဲဒ် တေဝ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် — ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ်

[P2, 12]

အဲဒ် အဲဒ် ဝဲဒ် တေဝ် ဝဲဒ် — ဝဲဒ် တေဝ် ဝဲဒ် ဝဲဒ်

[P2, 13]

သရ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် — ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ် ဝဲဒ်

[P2, 14]

အဲဒ် အဲဒ် ဝဲဒ် တေဝ်

Folio 40, Recto

[P1, 1]

††††† ††††† ††††† — ††††† ††††† ††††† ††††† ††††† ††††† †††††

[P1, 2]

[illegible]

[P1, 3]

උතුරු ආසියාතික සහ සංස්කෘතික — ආර්ථිකයේ ඇති වන වෙනස්කම් සහ සංස්කෘතික වෙනස්කම්

[P1, 4]

[illegible]

[P1, 5]

[illegible]

[P1, 6]

॥०२ ०२ ०२ ८०॥०२ ०१ — ०१८८८०१ १०॥०१ ८८०१ ॥०२ ०२०१०१

[P1, 7]

ગાંધી સ્પર્ધાગાંધી ઓફ — ગુજરાત

[P2, 8]

ନିଜେ ଲେଖି ଯାଆନ୍ତୁ — ନିଜେ ଲେଖି ଯାଆନ୍ତୁ ନିଜେ ଲେଖି ଯାଆନ୍ତୁ ନିଜେ ଲେଖି ଯାଆନ୍ତୁ

[P2, 9]

ମିଆଁର ଓଡ଼ା ଓଡ଼ାକୁ ଚଳେ — ଖାଇ ଲୁଗାକୁ ଲୁଗାକୁ ଲୁଗାକୁ ଖାଉଛନ୍ତି

[P2, 10]

தாவிய ஒரூரூரூ ரூரூ — ரூரூ ரீரீரீ ரீரூ ரீரீரீ ரீரீரீ ரூரூ

[P2, 11]

ମୁଖ୍ୟ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଓଡ଼ିଶା ସରକାରଙ୍କୁ ଶୁଭାଶୀର୍ବାଦ

Folio 40, Verso

[P1, 1]

ቸጥረዳላህ ጥረታላህ ዓገዳ

[P1, 2]

ዘወዳሪ ተባብሮ ዓገዳ

[P1, 3]

ጌላሪ ላህ ባብሮ ባብሮ

[P1, 4]

ዘላላህ ባብሮ ጥረታ

[P1, 5]

ጌዳላህ ባብሮ ዓገዳ ጥረታ

[P1, 6]

ቸጥረዳ ላህ ዓገዳ ጥረታ

[P1, 7]

ጌዳህ ተባብሮ ጥረታ ጌላሪ

[P1, 8]

ጥረዳላህ ጥረታ ግድግዳ ባብሮ

[P1, 9]

ዘጥጥ ቸጥረዳ ቸጥረዳ ዘላሪ ዓገዳ

[P1, 10]

ዘጥረዳላህ ቸጥረዳ ተባብሮ ዓገዳ

[P1, 11]

ጌዳህ ተባብሮ ጥረታ ዓገዳ ላቸጥ

[P1, 12]

ግጥረታ ጥረታ ባብሮ

[P2, 13]

ዘጥረዳ ጥረታ ዘጥረዳ ዓገዳ ተባብሮ — ዓገዳ ጥረታ

[P2, 14]

ጌላህ ዓገዳ ዘጥረዳ ባብሮ ተባብሮ ዓገዳ — ተባብረዳ ጥረታ

[P2, 15]

ቸጥረዳ ተባብሮ ዓገዳ ላህ ባብሮ ዓገዳ — ጌዳህ ተባብሮ

[P2, 16]

ጌዳህ ዘጥረዳ ዓገዳ ላህ ባብሮ ዘጥረዳ — ግድግዳ ተባብሮ

[P2, 17]

ዘጥረዳ ተባብሮ ተባብሮ ባብሮ ተባብሮ — ባብረዳ ላህ ባብሮ

[P2, 18]

ጌላህ ባብሮ ጥረታ ባብሮ ባብሮ ዓገዳ — ተባብሮ ባብሮ

[T1, 19]

ቸጥረዳ ጥረታ ዓገዳ ዓገዳ

Folio 41, Recto

[P1, 1]

ቅርብ ለጥላቻዎቹ ሰጠው ሲሆን — ሰጠው ምሽት ተሰጥቶታል ሲሆን

[P1, 2]

ዓባይን ለጥላቻዎቹ ሰጠው ሲሆን — ዓባይን ለጥላቻዎቹ ተሰጥቶታል ሲሆን

[P1, 3]

ታላቁ ሰጠው ሲሆን — ታላቁ ተሰጥቶታል ሲሆን

[P1, 4]

ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን — ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን

[P1, 5]

ታላቁ ሰጠው ሲሆን — ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን

[P2, 6]

ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን — ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን

[P2, 7]

ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን — ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን

[P2, 8]

ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን — ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን

[P2, 9]

ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን — ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን

[P2, 10]

ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን — ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን

[P2, 11]

ሰጠው ሲሆን ሰጠው ሲሆን

Folio 41, Verso

[T1, 1]

ዘርዘርዘርዘር

[P1, 2]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 3]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 4]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 5]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 6]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 7]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

[P1, 8]

ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር — ዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘርዘር

Folio 42, Recto

[P1, 1]

ဇံဝ ဝါ်သၢ်ၣ် ငါ်တၢ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် နီၣ်တၢ်

[P1, 2]

ဇံဝ — နီၣ်သၢ်ၣ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်သၢ်ၣ် ဝါ်သၢ်ၣ်

[P1, 3]

နီၣ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ်သၢ်ၣ် ဝါ်

[P1, 4]

ဇံဝ တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်

[P1, 5]

နီၣ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်

[T1, 6]

ဝါ်သၢ်ၣ် တၢ်

[P2, 7]

နီၣ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ်

[P2, 8]

ဝါ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

[P2, 9]

နီၣ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

[P2, 10]

တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် — ဝါ်တၢ်

[P2, 11]

နီၣ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် — ဝါ်တၢ်

[P2, 12]

ဝါ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် — ဝါ်တၢ်

[P2, 13]

နီၣ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် — ဝါ်တၢ်

[P2, 14]

ဇံဝ ဝါ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် — ဝါ်တၢ်

[T2, 15]

နီၣ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

[P3, 16]

နီၣ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

[P3, 17]

ဇံဝ ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

[P3, 18]

နီၣ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

[P3, 19]

ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

[P3, 20]

ဇံဝ တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

[P3, 21]

ဝါ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

[P3, 22]

နီၣ်တၢ်တၢ် တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

[T3, 23]

ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ် ဝါ်တၢ်တၢ်

Folio 42, Verso

[P1, 1]

ဣဏဝ ငီဝ ငဲဃဝ နဝဏဝ ဣဃဝ ငဲဝ — နဝ နဝ ငဲဃဝ

[P1, 2]

ဝဲဃဝ! ဣဃဝ ဣ ဣဃဝ ဣဃဝ ဣဃဝ ဣဃဝ — ဣဃဝ ဣဃဝ ဣဃဝ

[P1, 3]

ဣဝ ဣဝဃဝ ဣဝဃဝ ဣဝ ဣဝ ဣဝ — ဣ ဣဃဝ ဣဝ

[P1, 4]

ဣဃဝ ဣဃဝ ဣဝ ဣဝ — ဣဃဝ — ဣဃဝ ဣဝ ဣဝ

[P1, 5]

ဣဝဃဝ ဣဝ ဣဃဝ — ဣ ဣဝ — ဣဝ ဣဃဝ

[P1, 6]

ဣဝဃဝ ဣဝ! ဣဃဝ — ဣဝ — ဣဃဝ ဣဃဝ ဣဝ

[P1, 7]

ဣဝ ဣဝ! ဣဝ ဣဝ ဣဝ — ဣဝ!!!!!! ဣဝ

[P1, 8]

ဣဝဃဝ ဣဃဝ

[P2, 9]

ဣဝဃဝ ဣဝ ဣဝ ဣဝဃဝ ဣဝ — ဣဝ ဣဝ ဣဝ

[P2, 10]

ဣဝဃဝ ဣဝဃဝ ဣဝ ဣဝ ဣဝဃဝ — ဣဝ ဣဝ ဣဝ ဣဝ

[P2, 11]

ဣဝ ဣဝ ဣဝဃဝ ဣဝဃဝ ဣဝဃဝ ဣဝ — ဣဝ ဣဝဃဝ ဣဝ

[P2, 12]

ဣဝဃဝ ဣဝ ဣဝ ဣဝဃဝ ဣဝဃဝ — ဣဝဃဝ ဣဝ ဣဝ

[P2, 13]

ဣဝ ဣဝ ဣဝ ဣဝ ဣဝဃဝ ဣဝ — ဣဝဃဝ ဣဝ

[P2, 14]

ဣဝဃဝ ဣဝ ဣဝ ဣဝ ဣဝ! ဣဝ ဣဝ — ဣဝဃဝ ဣဝ ဣဝ

[P2, 15]

ဣဝဃဝ ဣဝ ဣဝ

[T1, 16]

ဣဝဃဝ ဣဝ

3 Analysis

3.1 Glyph Frequencies

Based on a transliteration by Takahashi (see Section 1), a first basic analysis of frequencies can be performed, by simply counting each Latin letter of the transliteration. This results in Table 1, listing all letters that are used.

Letter	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	
e	c	20,070	
h	c	17,856	
y	9	17,655	
a	a	14,281	
c	c	13,314	
d	8	12,973	
i	\	11,660	
l	7	10,518	
k	ff	9,996	
r	2	7,456	
n	3	6,141	
t	ff	5,968	
q	†	5,423	
S	c	4,501	
s	2	2,886	
p	ff	1,406	
m	8	1,116	
T	ff	976	
K	ff	938	
f	ff	425	
P	ff	224	
g	8	96	
F	ff	80	
I	7	72	
x	x	35	
v	^	9	
z	ff	2	

Table 1: Letter frequencies in Takahashi’s transliteration.

Determining what counts as *one* glyph, though, is in some cases an interpretative act. It seems straightforward to assume that c and c are one glyph (i.e., c). Likewise, c and c could be interpreted as another glyph (i.e., c). Additionally, one *might* interpret instances of cff, cff, cff, or cff as representing c (or c), on the one hand, and ff, ff, ff, or ff, on the other. Concerning those “gallows” characters, as they have come to be called, it is not clear whether ff and ff or ff and ff are variations of the same glyphs, only diverging in one small loop (as Tiltman 1967 seems to have interpreted them). In the following, the four gallows will be treated as distinct glyphs, as has become customary. Accordingly, Table 2 gives frequencies for several c combinations, taking into account four forms of “pedestalled gallows”. The table also includes three instances that bear some resemblance to Latin abbreviations (also see D’Imperio 1978, p. 95).

Furthermore, while there are instances of a single \, it is not clear whether instances like \ and \ or combinations with 3 like 3 or \3 represent separate glyphs. Table 3

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
ch	ㄷ	11,008	
Sh	ㅈ	4,501	
cTh	ㅊ	950	
cKh	ㅋ	906	
cPh	ㅍ	216	
cFh	ㅑ	74	
c	ㄷ	143	
co	ㅊ	9	
cy	ㅑ	7	

Table 2: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{c} combinations.

gives frequencies for several of those \mathfrak{v} combinations. Assuming there are three glyphs \mathfrak{v} , $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, and $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$, it is of course difficult to determine when there actually is a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or a $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$.

Letter(s)	Glyph	Count	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
i	\mathfrak{v}	590	
ii	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	195	
iii	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	10	
n	\mathfrak{v}	148	
in	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	1,752	
iin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	4,076	
iiin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	154	
iiiiin	$\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$	2	

Table 3: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration for several \mathfrak{v} combinations.

This being said, I tentatively stipulate a set of 22 glyphs. Table 4 gives frequencies for those glyphs. They are counted according to the following rules:

- The glyphs \mathfrak{a} , \mathfrak{b} , \mathfrak{c} , \mathfrak{d} , \mathfrak{e} , \mathfrak{f} , \mathfrak{g} , \mathfrak{h} , \mathfrak{i} , \mathfrak{j} , \mathfrak{k} , \mathfrak{l} , \mathfrak{m} , \mathfrak{n} , \mathfrak{o} , \mathfrak{p} , \mathfrak{q} , \mathfrak{r} , \mathfrak{s} , \mathfrak{t} , \mathfrak{u} , and \mathfrak{v} are simply counted as before. Hence, frequencies are identical with Table 1.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{c} is counted every time \mathfrak{c} and \mathfrak{c} appear consecutively, as well as in cases where there is \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} between them.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph \mathfrak{f} is counted every time \mathfrak{f} or \mathfrak{f} appears.
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} and \mathfrak{v} appear consecutively without there being a preceding second \mathfrak{v} .
- The glyph $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ is counted every time \mathfrak{v} , \mathfrak{v} , and \mathfrak{v} appear consecutively.
- The glyph \mathfrak{v} is counted every time it is not part of $\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ or $\mathfrak{v}\mathfrak{v}\mathfrak{v}$ as well as in instances of \mathfrak{v} .

Letter(s)	Glyph	Count (Percent)	
		Takahashi	Takahashi/Bauer
o	o	25,468	(15.636)
e	c	20,070	(12.322)
y	9	17,655	(10.839)
a	a	14,281	(8.768)
ch	œ	13,154	(8.076)
d	ð	12,973	(7.965)
k	ƙ	10,934	(6.713)
l	ɫ	10,518	(6.458)
r	ɾ	7,456	(4.578)
t	ƚ	6,944	(4.263)
q	†	5,423	(3.329)
Sh	Œ	4,501	(2.763)
iin	\\j	4,232	(2.598)
s	Œ	2,886	(1.772)
in	\\j	1,752	(1.076)
p	Ɔ	1,630	(1.001)
i	\\	1,240	(0.761)
m	ɰ	1,116	(0.685)
f	Ɔ	505	(0.310)
g	ɰ	96	(0.059)
x	ɰ	35	(0.021)
v	^	9	(<0.001)
		162,878	

Table 4: Glyph frequencies in Takahashi’s transliteration

3.2 Entropy

Next, let’s take a look at the manuscript’s entropy. To this end, I utilize the conceptualization of information entropy by Shannon (1948), basically measuring the variability of glyphs in the manuscript. Entropy H can be defined as shown in (1), where p_z denotes the probability of z , with z being an element of the alphabet Z .

$$H = - \sum_{z \in Z} p_z \log_2 p_z \quad (1)$$

To calculate the entropy, I suppose the above stipulated glyphs to form alphabet Z (see Table 4). Accordingly, changes to the corpus are made so that each stipulated glyph has a single corresponding character in the transliteration. Changes are made according to the following rules:

- The glyph \mathfrak{A} is represented by **Sh** in EVA. For calculating the entropy, every time **S** and **h** appear consecutively, they are replaced by **1**
- The glyph \mathfrak{C} is represented by **ch** in EVA. Every time **c** and **h** appear consecutively, they are replaced by **2**. Following the above stated rules for glyph counting, \mathfrak{C} is also believed to be present when **c** and **c** are separated by \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} , represented by **T**, **K**, **P**, or **F** in EVA. In those cases, it is believed that \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , \mathfrak{f} , or \mathfrak{f} are also present. They are represented by **t**, **k**, **p**, or **f** in EVA. Hence, they are replaced by **2t**, **2k**, **2p**, or **2f**.
- The glyph \mathfrak{K} , represented by **z** in EVA, is counted as \mathfrak{f} , represented by **k** in EVA. Hence, every **z** is replaced by **k**.

- The glyph $\imath\imath$ is represented by **iin** in EVA. Every time **i**, **i**, and **n** appear consecutively, they are replaced by **3**.
- The glyph \imath is represented by **in** in EVA. Every time **i** and **n** appear consecutively, they are replaced by **4**.
- Lastly, the glyph τ , represented by **I** in EVA, is counted as \imath , represented by **i** in EVA. Hence, every **I** is replaced by **i**.

Calculating the entropy for this converted corpus results in $H = 3.866$. As comparisons, Table 5 also offers the entropy values for the unconverted transliteration as well as for a randomly generated text consisting of 22 different characters and being 234,956 characters long (just as the converted transliteration).

Corpus	H
Takahashi	4.021
Takahashi (converted)	3.866
Takahashi/Bauer	
Takahashi/Bauer (converted)	
Random text	4.459

Table 5: Entropy (H) for different transliterations.

References

- Beinecke Rare Book and Manuscript Library. 2004. "Cipher manuscript (Voynich manuscript)." Accessed February 14, 2023. <https://collections.library.yale.edu/catalog/2002046/>.
- Bettencourt, Rebecca. 2019. "Voynich unicode." Accessed January 30, 2023. <https://www.kreativekorp.com/software/fonts/voynich/>.
- Clemens, Raymond, ed. 2016. *The Voynich manuscript*. New Haven and London: Yale University Press.
- D'Imperio, Mary. 1978. *The Voynich manuscript. An elegant enigma*. Maryland: National Security Agency/Central Security Service.
- Schwerdtfeger, Elias. 2004. "Voynich information browser." Accessed January 30, 2023. <http://voynich.freie-literatur.de/>.
- Shannon, Claude Elwood. 1948. "A mathematical theory of communication." *Bell System Technical Journal* 27 (3): 379–423.
- Stolfi, Jorge. 1998. "Reeds/Landini's interlinear file in EVA, version 1.6e6." Accessed February 12, 2023. <https://www.ic.unicamp.br/~stolfi/voynich/98-12-28-interln16e6/>.
- Takahashi, Takeshi. 1999. "Voynich manuscript-transcription." Accessed January 30, 2023. <http://www.voynich.com/pages/index.htm>.
- Tiltman, John. 1967. "The Voynich manuscript. The most mysterious manuscript in the world." *NSA Technical Journal* 12:41–85.
- Zandbergen, René. 2023. "Text analysis. Transliteration of the text." Accessed February 2, 2023. <http://www.voynich.nu/transcr.html>.